

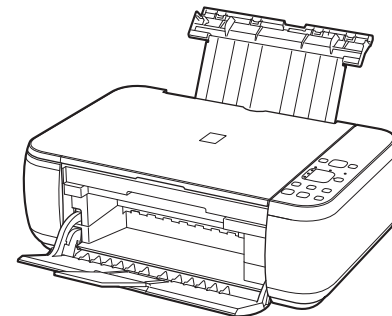


ENGLISH
繁體中文
ภาษาไทย
Bahasa Indonesia

PIXMA MP287

Getting Started 入門指南

คำแนะนำเริ่มต้น
Mari Memulai



Make sure to read this manual before using the machine. Please keep it in hand for future reference.

確保在使用本機之前閱讀本手冊。請妥善保管以便日後使用。

กรุณาอ่านคู่มือนี้ก่อนใช้งานเครื่อง และเก็บรักษาคู่มือไว้เพื่อการอ้างอิงในภายหน้า

Pastikan untuk membaca petunjuk ini sebelum menggunakan mesin. Simpan petunjuk ini dengan baik untuk rujukan di kemudian hari.



Q T 5 5 9 2 4 V 0 2

■ Symbols Used in This Document



Prohibited actions.



Instructions including important information.

- In this guide, Windows 7 operating system is referred to as Windows 7 and Windows Vista operating system as Windows Vista.
- In this guide, the screens are based on Windows 7 Home Premium and Mac OS X v.10.6.x. (Unless noted otherwise, the screens are those of Windows 7.)

- Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation.
- Windows is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Windows Vista is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Internet Explorer is a trademark or registered trademark of Microsoft Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Macintosh and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Model Number: K10355 (MP287)

■ 本文件中使用的符號



禁止的操作。



包含重要資訊的說明。

- 本指南中，Windows 7作業系統簡稱為Windows 7以及Windows Vista作業系統簡稱為Windows Vista。
- 本指南中的螢幕基於Windows 7 Home Premium和Mac OS X v.10.6.x。(除非另有說明，否則這些螢幕均為Windows 7環境下的螢幕。)

- Microsoft為Microsoft Corporation的註冊商標。
- Windows為Microsoft Corporation在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。
- Windows Vista為Microsoft Corporation在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。
- Internet Explorer為Microsoft Corporation在美國和/或其他國家/地區的商標或註冊商標。
- Macintosh和Mac為Apple Inc.在美國和/或其他國家/地區的註冊商標。

型號：K10355(MP287)

■ เครื่องหมายที่ใช้ในเอกสารนี้



การดำเนินการที่ถูห้าม



ขั้นตอนการใช้นี้มีข้อมูลสำคัญรวมอยู่ด้วย

- ในคู่มือนี้ ระบบปฏิบัติการ Windows 7 อ้างอิงเป็น Windows 7 และระบบปฏิบัติการ Windows Vista เป็น Windows Vista
- ในคู่มือนี้ หน้าจอยึดตาม Windows 7 Home Premium และ Mac OS X v.10.6.x (หากไม่ขอบอก หน้าจอเหล่านี้เป็นหน้าจอของ Windows 7)

- Microsoft เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation
- Windows เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในประเทศสหรัฐ และ/หรือในประเทศอื่น ๆ
- Windows Vista เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในประเทศสหรัฐ และ/หรือในประเทศอื่น ๆ
- Internet Explorer เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Microsoft Corporation ในประเทศสหรัฐ และ/หรือในประเทศอื่น ๆ
- Macintosh และ Mac เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ซึ่งจดทะเบียนในประเทศสหรัฐ และประเทศอื่น ๆ

ชื่อรุ่น: K10355 (MP287)

■ Simbol yang Digunakan dalam Dokumen Ini



Aksi terlarang.



Petunjuk yang mencakup informasi penting.

- Dalam petunjuk ini, sistem operasi Windows 7 disebut sebagai Windows 7 dan sistem operasi Windows Vista sebagai Windows Vista.
- Dalam petunjuk ini, layar berdasarkan Windows 7 Home Premium dan Mac OS X v.10.6.x. (Kecuali yang ditentukan, layar adalah Windows 7.)

- Microsoft adalah merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation.
- Windows adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara lain.
- Windows Vista adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara lain.
- Internet Explorer adalah merek dagang atau merek dagang terdaftar dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara lain.
- Macintosh dan Mac adalah merek dagang dari Apple Inc., yang terdaftar di AS dan negara lainnya.

Nomor Model: K10355 (MP287)

On-screen manuals can be viewed on a computer. They are included on the **Setup CD-ROM** and are installed during the software installation. For some languages parts of the manual may be displayed in English. For details on opening the on-screen manuals, refer to page 25.

可以在電腦上檢視電子手冊。它們包含在**安裝光碟**中，在軟體安裝過程中安裝。對於某些語言，手冊部分內容可能以英文顯示。

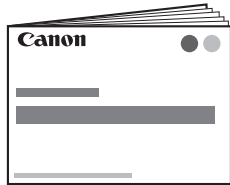
關於開啟電子手冊的詳細資訊，請參閱第25頁。

คุณสามารถชมคู่มืออิเล็กทรอนิกส์ได้บนคอมพิวเตอร์ ทั้งนี้มีอยู่บน **Setup CD-ROM** และจะถูกติดตั้งในระหว่างการติดตั้งซอฟต์แวร์ ส่วนภาษาบางส่วนของคุณี้อาจปรากฏขึ้นเป็นภาษาอังกฤษ

ดูรายละเอียดเกี่ยวกับการเปิดคู่มืออิเล็กทรอนิกส์ในหน้า 25

Petunjuk elektronik dapat ditampilkan pada komputer. Mereka tercakup dalam **Setup CD-ROM** dan diinstal selama instalasi perangkat lunak. Untuk beberapa bagian bahasa dari petunjuk mungkin ditampilkan dalam bahasa Inggris.

Untuk detail tentang membuka petunjuk elektronik, rujuk ke halaman 25.



• Getting Started (this manual)

Describes how to set up and use your machine.

• 入門指南 (本手冊)

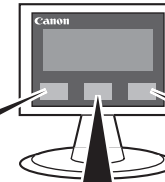
描述如何安裝並使用本機。

• คำแนะนำเริ่มต้น (คู่มือนี้)

อธิบายวิธีการติดตั้งและใช้งานเครื่องของคุณ

• Mari Memulai (petunjuk ini)

Menjelaskan cara mengeset dan menggunakan mesin Anda.



Basic Guide

Describes basic operations and media, and gives an introduction to other functions available.

基本指南

描述基本操作和媒體，並介紹其他可用的功能。

คำแนะนำขั้นพื้นฐาน

อธิบายการทำงานเบื้องต้นและสิ่งพิมพ์ รวมทั้งให้คำแนะนำเกี่ยวกับฟังก์ชันอื่น ๆ ที่มี

Petunjuk Dasar

Menjelaskan operasi dasar dan media, dan memberikan pengenalan pada fungsi-fungsi lain yang tersedia.



Advanced Guide

Describes various operating procedures to make full use of machine.

進階指南

描述各種操作步驟以充分地使用本機。

คำแนะนำขั้นสูง

อธิบายขั้นตอนการทำงานต่าง ๆ เพื่อการใช้งานเครื่องอย่างเต็มประสิทธิภาพ

Petunjuk Lanjut

Menjelaskan berbagai prosedur pengoperasian untuk menggunakan mesin sepenuhnya.



Troubleshooting

Describes troubleshooting tips for problems you may encounter when using the machine.

疑難排解

描述使用本機時可能會遇到的問題的疑難排解提示資訊。

การแก้ไขปัญหา

อธิบายคำแนะนำการแก้ไขปัญหาสำหรับปัญหาต่าง ๆ ที่คุณอาจพบเจอเมื่อใช้เครื่อง

Penyelesaian Masalah

Menjelaskan tips penyelesaian masalah untuk masalah yang mungkin Anda temui ketika menggunakan mesin.

■ Contents

- 1 Preparation P.3
- 2 Install the FINE Cartridges P.9
- 3 Load Paper P.15
- 4 Install the Software P.16
- 5 Try Using the Machine P.25
 - Try Copying P.27
 - Print Photos from a Computer P.29
- 6 Maintenance P.31
- 7 Specifications P.32

■ 目錄

- 1 準備工作 P.3
- 2 安裝FINE墨盒 P.9
- 3 載入紙張 P.15
- 4 安裝軟體 P.16
- 5 嘗試使用本機 P.25
 - 嘗試影印 P.27
 - 從電腦列印相片 P.29
- 6 維護 P.31
- 7 規格 P.33

■ สารบัญ

- 1 การจัดเตรียม P.3
- 2 ติดตั้ง คาร์ทริด FINE P.9
- 3 บ่อนกระดาษ P.15
- 4 ติดตั้งซอฟต์แวร์ P.16
- 5 ลองใช้เครื่อง P.25
 - ลองทำสำเนา P.27
 - พิมพ์ภาพถ่ายจากคอมพิวเตอร์ P.29
- 6 การบำรุงรักษา P.31
- 7 ข้อมูลทางเทคนิค P.34

■ Daftar Isi

- 1 Persiapan P.3
- 2 Pasang Kartrij FINE P.9
- 3 Muatkan Kertas P.15
- 4 Instal Perangkat Lunak P.16
- 5 Coba Menggunakan Mesin P.25
 - Coba Menyalin P.27
 - Cetak Foto dari Komputer P.29
- 6 Perawatan P.31
- 7 Spesifikasi P.35

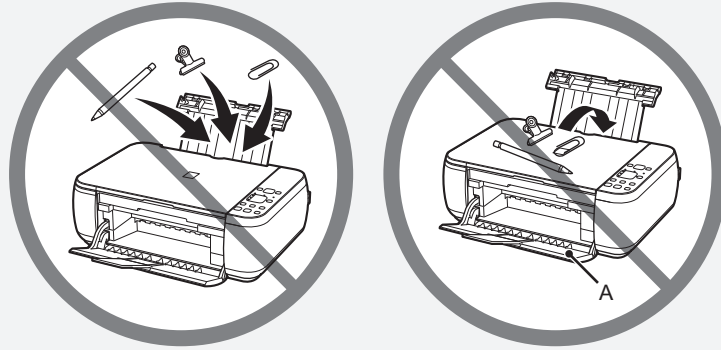
Preparation

準備工作

การจัจัดเตรียม

Persiapan

1



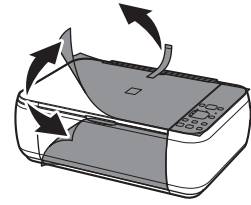
- Do not install the machine where an object may fall on it. In addition, do not place any object on the top of the machine. It may fall into the machine when opening covers, resulting in malfunction.
- Paper Output Tray (A) automatically opens when printing starts. Do not place anything in front of the Paper Output Tray.

- 請勿將本機安裝在物件可能掉落在其上的位置。此外，請勿將任何物品置放於本機頂部上。開啟蓋板時物件可能會掉落到本機中，導致故障。
- 列印開始時出紙托盤(A)自動開啟。請勿在出紙托盤前放置任何物件。

- อย่าติดตั้งเครื่องในที่ที่อาจมีสิ่งของหล่นใส่ นอกจากนี้ อย่าวางสิ่งของไว้ด้านบนเครื่อง สิ่งของอาจตกลงไปในเครื่องขณะทำการเปิดฝาครอบ ส่งผลให้เครื่องทำงานผิดปกติ
- เทรย์ออกกระดาษ (A) เปิดโดยอัตโนมัติเมื่อเริ่มการพิมพ์ อย่าวางสิ่งของใด ๆ อยู่ที่ยื่นหน้าของ เทรย์ออกกระดาษ

- Jangan memasang mesin dimana benda lain dapat jatuh menyimpannya. Sebagai tambahan, jangan menempatkan benda apapun di atas mesin. Benda dapat jatuh ke dalam mesin ketika membuka penutup, mengakibatkan kegagalan fungsi.
- Tatakan Keluaran Kertas (A) terbuka secara otomatis ketika pencetakan dimulai. Jangan menempatkan apapun di depan Tatakan Keluaran Kertas.

1



Remove all the protective materials and orange tape from the outside of the machine.

- The tape and protective materials may differ in shape and position from what they actually are.

從本機外部取下全部保護材料和橙色膠帶。

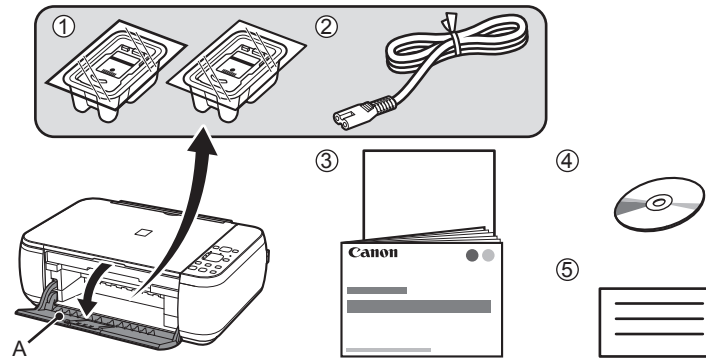
- 膠帶和保護材料的形狀和位置可能與實際有所不同。

นำสติ๊กเกอร์และเทปสีส้มทั้งหมดออกจากด้านนอกของเครื่อง

- เทปและสติ๊กเกอร์อาจแตกต่างกันที่จริงในด้านรูปร่างและตำแหน่ง

Lepaskan semua material pelindung dan selotip oranye dari bagian luar mesin.

- Selotip dan material pelindung mungkin berbeda bentuk dan posisi dari yang sebenarnya.



Make sure all the following items are supplied.

Some accessories (1) and (2) are stored within the Paper Output Tray (A). Open the Paper Output Tray to remove them.



- A USB cable is necessary to connect the machine with your computer.

1. FINE cartridges (Color, Black)
2. Power cord
3. Manuals
4. Setup CD-ROM (containing the drivers, applications and on-screen manuals)
5. Other documents

確認已提供所有以下項目。

一些附件(1)和(2)存放在出紙托盤(A)內。開啟出紙托盤將其取出。



- USB電纜線是連接本機和電腦所必需的。

1. FINE墨盒(彩色、黑色)
2. 電源線
3. 手冊
4. 安裝光碟(包含驅動程式、應用程式和電子手冊)
5. 其他文件

ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารายการต่อไปนี้ถูกจัดมาให้

บางเบ็ดเตล็ด (1) และ (2) เก็บใน เทรย์ออกกระดาษ (A) เปิด เทรย์ออกกระดาษ เพื่อนำสิ่งเหล่านี้ออก



- จำเป็นต้องใช้สายเคเบิล USB ในการเชื่อมต่อเครื่องเข้ากับคอมพิวเตอร์

1. คาร์ทริด FINE (สี สีดำ)
2. สายไฟ
3. คู่มือ
4. Setup CD-ROM (ประกอบด้วยไดรเวอร์ แอปพลิเคชัน และคู่มืออิเล็กทรอนิกส์)
5. เอกสารอื่น ๆ

Pastikan semua item berikut tersedia.

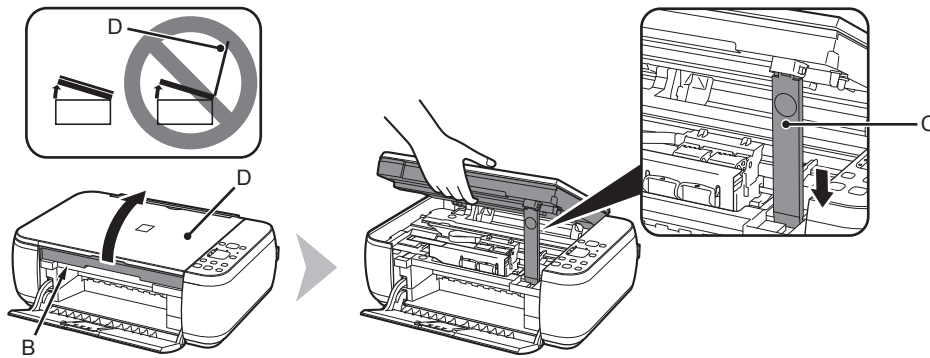
Beberapa aksesoris (1) dan (2) disimpan dalam Tatakan Keluaran Kertas (A). Buka Tatakan Keluaran Kertas untuk mengeluarkannya.



- Kabel USB diperlukan untuk menyambungkan mesin dengan komputer Anda.

1. Kartrij FINE (Warna, Hitam)
2. Kabel listrik
3. Petunjuk
4. Setup CD-ROM (berisikan pengandar, aplikasi dan petunjuk elektronik)
5. Dokumen lain

3



Lift the Scanning Unit (Cover) (B) and fix it with the Scanning Unit Support (C).

Close the Document Cover (D) and lift it with the Scanning Unit (Cover).

抬起掃描單元(機蓋)(B)，並使用掃描單元支架(C)將其固定。

關閉文件蓋板(D)並將其與掃描單元(機蓋)一起抬起。

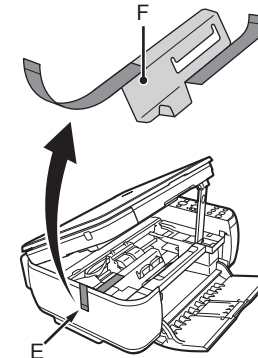
ยก หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) (B) และยึดหน่วยการสแกนด้วย สิ่งค้ำหน่วยการสแกน (C)

ปิด ฝาครอบเอกสาร (D) และยกขึ้นพร้อมกับ หน่วยการสแกน (ฝาครอบ)

Angkat Unit Pemindaian (Penutup) (B) dan tahan dengan Pendukung Unit Pemindaian (C).

Tutup Penutup Dokumen (D) dan angkat dengan Unit Pemindaian (Penutup).

4



Remove the orange tape (E) carefully.

The protective material (F) is removed along with the orange tape.

小心移除橙色膠帶(E)。

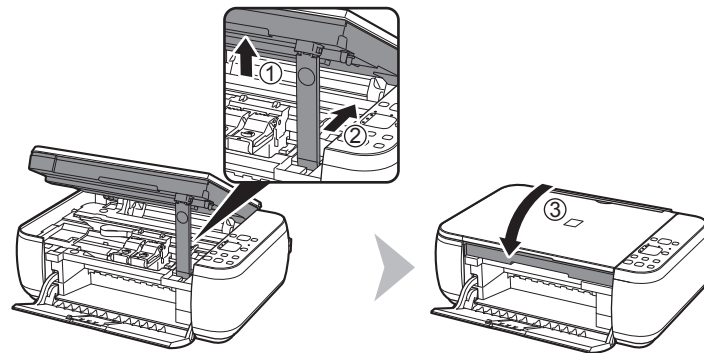
保護材料(F)與橙色膠帶一起移除。

นำเทปสีส้ม (E) ออกอย่างระมัดระวัง

วัสดุป้องกัน (F) ถูกดึงออกพร้อมกับเทปสีส้ม

Lepaskan selotip oranye (E) dengan hati-hati.

Material pelindung (F) dilepaskan bersama dengan selotip oranye.



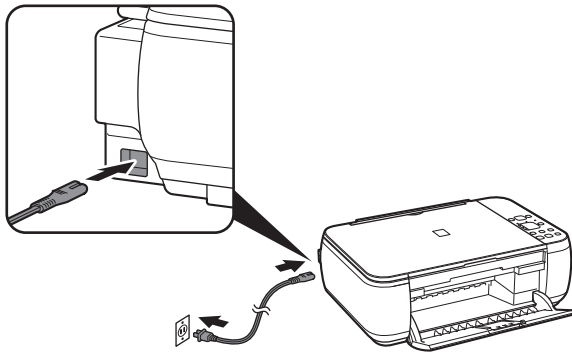
Lift the Scanning Unit (Cover) slightly (1) and fold the Scanning Unit Support (2), then gently close the Scanning Unit (Cover) (3).

輕輕地抬起掃描單元(機蓋)(1)並摺疊掃描單元支架(2)，然後輕輕地關閉掃描單元(機蓋)(3)。

ยก หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) (1) ขึ้นเล็กน้อย และพับ สิ่งค้ำหน่วยการสแกน (2) จากนั้นให้ปิด หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) (3) อย่างเบามือ

Angkat Unit Pemindaian (Penutup) sedikit (1) dan lipat Pendukung Unit Pemindaian (2), kemudian dengan pelan-pelan tutup Unit Pemindaian (Penutup) (3).

6



Insert the power cord into the connector on the left side at the back of the machine and into the wall outlet firmly.



- Do NOT connect the USB cable at this stage.
- Make sure that the Document Cover is closed.

將電源線緊緊地插入本機背面左側的連接器，然後將另一端緊緊地插入壁裝插座。



- 請勿在此步驟連接USB電纜線。
- 確保文件蓋板已關閉。

ใส่สายไฟเข้าตัวเชื่อมต่อที่ด้านซ้ายของด้านหลังเครื่องและเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าให้แน่น



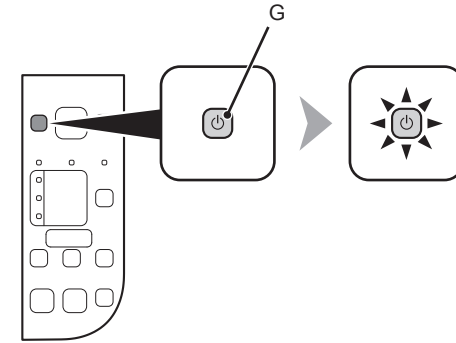
- อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิล USB ขณะดำเนินการในขั้นตอนนี้
- ตรวจสอบว่า ฝาครอบเอกสาร ปิดอยู่

Masukkan kabel listrik ke penghubung pada sisi kiri belakang mesin dan ke dalam stop kontak di dinding dengan kuat.



- JANGAN sambungkan kabel USB pada tahap ini.
- Pastikan bahwa Penutup Dokumen ditutup.

7



Press the **ON** button (G) and make sure that it lights green.



- It takes about 4 seconds for the **ON** button to work after the power cord is plugged in.

按電源按鈕(G)並確認其亮起綠色。



- 插入電源線插頭後電源按鈕大約需要4秒鐘才能工作。

กดปุ่ม **ON** (G) และตรวจสอบว่ามันติดสว่างเป็นสีเขียว



- ใช้เวลาประมาณ 4 วินาทีสำหรับปุ่ม **ON** เพื่อทำงานหลังจากสายไฟถูกเสียบเข้า

Tekan tombol **ON** (G) dan pastikan bahwa ia menyala hijau.



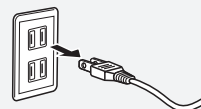
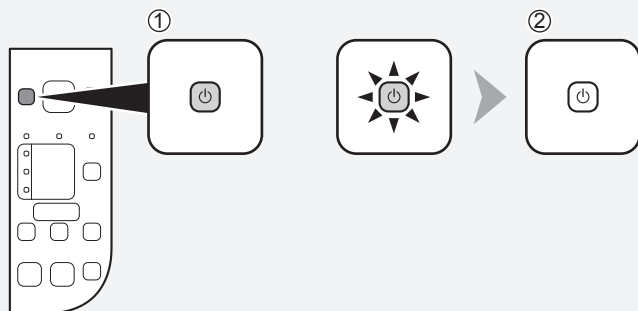
- Memerlukan sekitar 4 detik agar tombol **ON** bekerja setelah kabel listrik dicolok.

▶ When it is necessary to power off the machine

需要關閉本機電源時

เมื่อจำเป็นต้องปิดเครื่อง

Ketika perlu untuk mematikan mesin



• The specification of the power cord differs for each country or region.

• 每個國家或地區的電源線規格都有所不同。

• ข้อมูลทางเทคนิคของสายไฟแตกต่างกันสำหรับทุกประเทศหรือภูมิภาค

• Spesifikasi kabel listrik berbeda bagi setiap negara atau wilayah.

Be sure to follow the procedure below.

1. Press the **ON** button to turn off the machine.
2. Make sure that all the lamps on the Operation Panel are not lit.

Operating noise may continue for up to 40 seconds until the machine turns off.

務必按照如下步驟操作。

1. 按**電源**按鈕以關閉本機。
2. 確保操作面板上所有的指示燈都未亮起。

本機關閉之前運行噪音可能最多會持續40秒鐘。

ต้องทำตามขั้นตอนด้านล่าง

1. กดปุ่ม **ON** เพื่อปิดเครื่อง
2. ตรวจสอบว่าสัญญาณไฟทั้งหมดบน แผงการทำงาน ไม่ได้ติดสว่าง

เสียงการทำงานอาจจะดังต่อเนื่องได้สูงสุด 40 วินาทีจนกระทั่งเครื่องปิดลง

Pastikan untuk mengikuti prosedur di bawah ini.

1. Tekan tombol **ON** untuk mematikan mesin.
2. Pastikan bahwa semua lampu pada Panel Operasi tidak menyala.

Bunyi operasi mungkin berlanjut hingga 40 detik sampai mesin mati.

▶ • When removing the power plug, make sure that all the lamps on the Operation Panel are not lit before removing the plug. Removing the power plug while all the lamps on the Operation Panel light up or flash may cause drying and clogging of the FINE Cartridges, resulting in poor printing.

▶ • 移除電源插頭時，確保操作面板上的所有指示燈在插頭移除前未亮起。操作面板上的所有指示燈亮起或閃爍時移除插頭可能會造成FINE墨盒乾涸和堵塞，從而導致列印結果欠佳。

▶ • เมื่อถอดปลั๊กไฟ ตรวจสอบว่าสัญญาณไฟทั้งหมดบน แผงการทำงาน ไม่ได้ติดสว่างก่อนถอดปลั๊กไฟ ถอดปลั๊กไฟขณะที่สัญญาณไฟทั้งหมดบน แผงการทำงาน ติดสว่างหรือกะพริบอาจทำให้คาร์ตริด FINE แห้งหรืออุดตัน ส่งผลให้งานพิมพ์ไม่ดี

▶ • Ketika mencabut steker listrik, pastikan bahwa semua lampu pada Panel Operasi tidak menyala sebelum mencabut colokan. Mencabut steker listrik saat lampu pada tombol Panel Operasi menyala atau berkedip mungkin menyebabkan kekeringan dan penyumbatan Kartirij FINE, mengakibatkan pencetakan buruk.

Install the FINE Cartridges

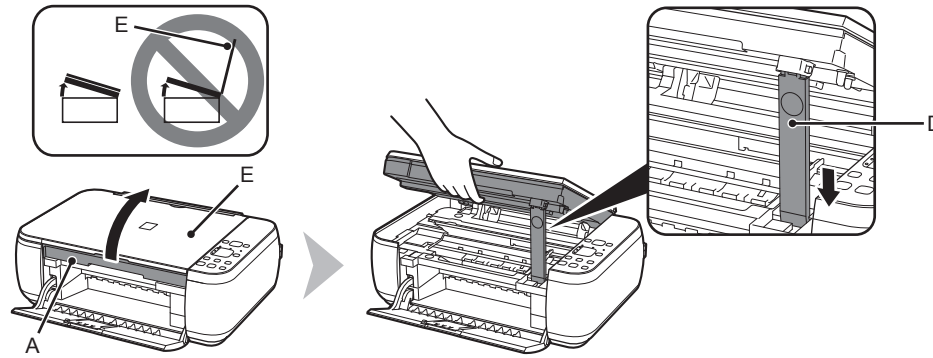
安裝FINE墨盒

ติดตั้ง คาร์ทริด FINE

Pasang Kartrij FINE

2

1



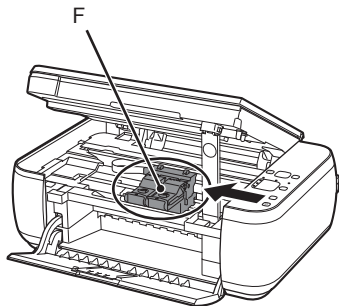
Lift the Scanning Unit (Cover) (A) and fix it with the Scanning Unit Support (D).
Close the Document Cover (E) and lift it with the Scanning Unit (Cover).

抬起掃描單元(機蓋)(A)，並使用掃描單元支架(D)將其固定。
關閉文件蓋板(E)並將其與掃描單元(機蓋)一起抬起。

ยก หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) (A) และยึดหน่วยการสแกนด้วย สิ่งค้ำหน่วยการสแกน (D)
ปิด ฝาครอบเอกสาร (E) และยกขึ้นพร้อมกับ หน่วยการสแกน (ฝาครอบ)

Angkat Unit Pemindaian (Penutup) (A) dan tahan dengan Pendukung Unit Pemindaian (D).
Tutup Penutup Dokumen (E) dan angkat dengan Unit Pemindaian (Penutup).

2



The FINE Cartridge Holder (F) moves to the installation position.

If the FINE Cartridge Holder does not move, make sure that the machine is turned on. For details, refer to ⑥ to ⑦ on page 7 in "1 Preparation".

FINE 墨盒固定座 (F) 自動移至安裝位置。

如果 FINE 墨盒固定座未移動，確保本機已開啟。關於詳細資訊，請參閱「1 準備工作」中第 7 頁的 ⑥ 至 ⑦。

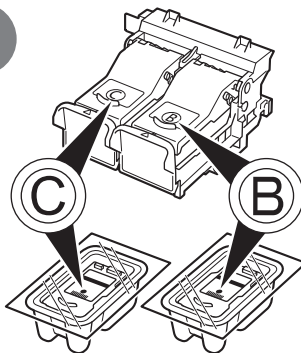
ตัวหยีดคาร์ทริด FINE (F) จะเลื่อนไปยังตำแหน่งการติดตั้ง

หาก ตัวหยีดคาร์ทริด FINE ไม่เคลื่อนที่ ให้ตรวจสอบว่าเครื่องเปิดอยู่หรือไม่ ดูรายละเอียดใน ⑥ ถึง ⑦ บนหน้า 7 ใน '1 การจัดเตรียม'

Penahan Kartrij FINE (F) bergerak ke posisi pemasangan.

Jika Penahan Kartrij FINE tidak bergerak, pastikan bahwa mesin menyala. Untuk detail, rujuk ke ⑥ sampai ⑦ pada halaman 7 dalam "1 Persiapan".

3



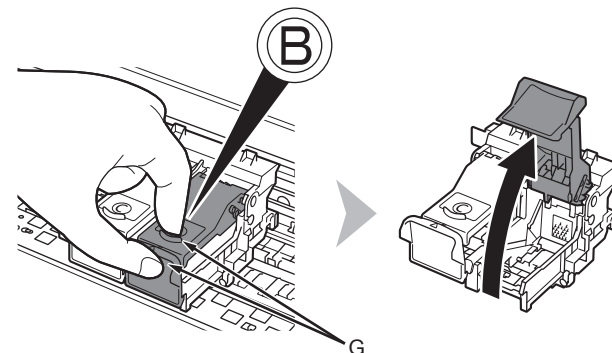
Follow the next procedure to insert the Black ⑥ and Color ⑦ FINE Cartridges into their corresponding slots ⑥ and ⑦.

請按照以下步驟將黑色 ⑥ 和彩色 ⑦ FINE 墨盒插入到相應插槽 ⑥ 和 ⑦。

ปฏิบัติตามขั้นตอนถัดไปเพื่อใส่สีดำ ⑥ และสี ⑦ คาร์ทริด FINE เข้าไปในช่องการจัดแนว ⑥ และ ⑦

Ikuti prosedur berikutnya untuk memasukkan Kartrij FINE Hitam ⑥ dan Warna ⑦ ke dalam slot yang sesuai ⑥ dan ⑦.

4



Open the Ink Cartridge Locking Cover ⑥ on the right side.

Pinch (G) firmly and pull up the cover.

開啟右側的墨盒鎖定蓋 ⑥。

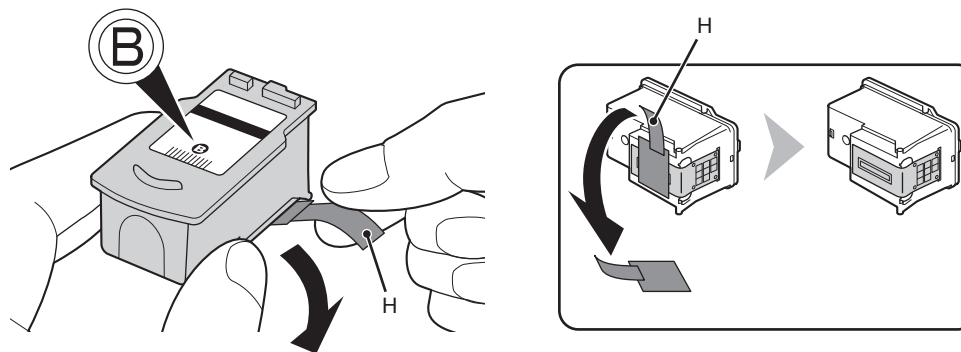
緊緊地捏住 (G) 並向上拉墨盒鎖定蓋。

เปิด ฝาครอบล็อกคาร์ทริดหมึก ⑥ ทางด้านขวา

จับ (G) ให้แน่น และดึงฝาครอบขึ้น

Buka Penutup Pengunci Kartrij Tinta ⑥ di sisi kanan.

Jepit (G) dengan kuat dan tarik penutupnya.



After removing the Black FINE Cartridge ⑧ from its box, pull the orange protective tape (H) in the direction of the arrow and remove it carefully.

- ▶ Handle the FINE Cartridges carefully. Do not drop or apply excessive pressure to them.
- ▶ Be sure to use the supplied FINE Cartridges.
- ▶ Be careful not to stain your hands or surrounding work area with ink on the removed protective tape.
- ▶ Do not touch the metal parts of the FINE Cartridges. The machine may not print properly if you touch them.

從包裝盒中取出黑色FINE墨盒⑧後，按照箭頭的方向拉橙色保護膠帶(H)並小心地將其移除。

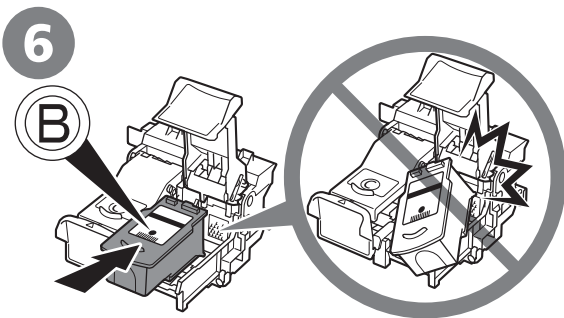
- ▶ 小心處理FINE墨盒。請勿將其掉下或過度用力擠壓。
- ▶ 務必使用隨附的FINE墨盒。
- ▶ 注意，請勿讓取下的保護膠帶上的墨水弄髒雙手或周圍工作區。
- ▶ 請勿觸摸FINE墨盒的金屬零件。如果觸摸這些區域，本機可能無法正確列印。

หลังจากนำ คาร์ทริด FINE สีดำ ⑧ ออกจากมือถึ ดึงเทปป้องกันสีส้ม (H) ออกตามแนวลูกศร และดึงออกอย่างระมัดระวัง

- ▶ ควรหยิบจับ คาร์ทริด FINE อย่างระมัดระวัง อย่าให้หล่นหรือออกแรงบีบมากเกินไป
- ▶ ต้องใช้ คาร์ทริด FINE ที่จัดมาให้
- ▶ ระวังหมึกจากเทปป้องกันเบือนมือและพื้นที่ทำงานรอบ ๆ
- ▶ ห้ามสัมผัสส่วนที่เป็นโลหะของ คาร์ทริด FINE เครื่องอาจไม่สามารถพิมพ์งานได้ถูกต้องหากสัมผัสส่วนบริเวณดังกล่าว

Setelah mengeluarkan Kartrij FINE Hitam ⑧ dari kotaknya, tarik selotip pelindung oranye (H) dengan mengikuti arah panah dan lepas dengan hati-hati.

- ▶ Tangani Kartrij FINE dengan hati-hati. Jangan menjatuhkan atau memberi tekanan yang kuat kepadanya.
- ▶ Pastikan untuk menggunakan Kartrij FINE yang tersedia.
- ▶ Berhati-hatilah jangan sampai mengotori tangan Anda atau area kerja sekitarnya dengan tinta pada selotip pelindung yang dilepas.
- ▶ Jangan sentuh bagian logam dari Kartrij FINE. Mesin tidak dapat mencetak dengan benar jika Anda menyentuhnya.



Place the Black FINE Cartridge ⑥ into the right slot ⑥.

- Do not knock the FINE Cartridge against the sides of the holder.
- Install in a well-lit environment.
- Install the Black FINE Cartridge ⑥ into the right slot ⑥, and the Color FINE Cartridge ⑦ into the left slot ⑦.

將黑色FINE墨盒⑥放入右側插槽⑥。

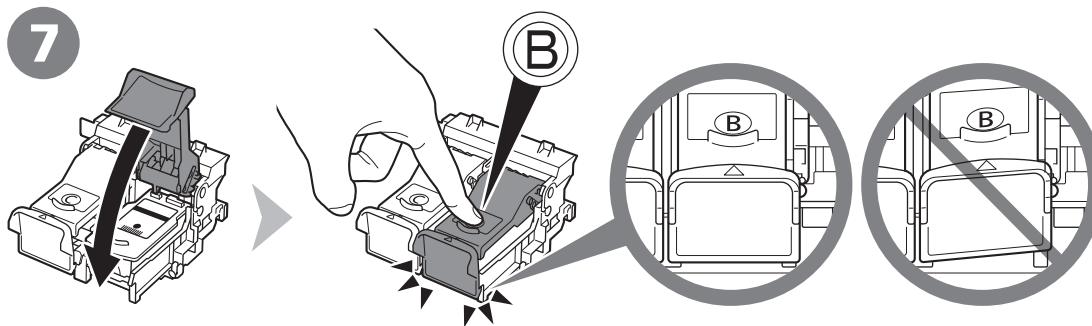
- 請勿使FINE墨盒敲擊到固定座的側面。
- 請在明亮的環境下進行安裝。
- 安裝黑色FINE墨盒⑥到右側插槽⑥，並將彩色FINE墨盒⑦安裝到左側插槽⑦。

ใส่ คาร์ทริด FINE สีดำ ⑥ ลงในช่องด้านขวา ⑥

- อย่าให้ คาร์ทริด FINE กระแทกกับด้านข้างของช่องใส่หมึก
- ทำการติดตั้งถังสีลงในบริเวณที่มีแสงสว่างเพียงพอ
- ติดตั้ง คาร์ทริด FINE สีดำ ⑥ ลงในช่องด้านขวา ⑥ และ คาร์ทริด FINE สี ⑦ ลงในช่องด้านซ้าย ⑦

Letakkan Kartrij FINE Hitam ⑥ ke dalam slot kanan ⑥.

- Jangan membenturkan Kartrij FINE melawan sisi penahan.
- Pasang di lingkungan yang cukup terang.
- Pasang Kartrij FINE Hitam ⑥ ke dalam slot kanan ⑥, dan Kartrij FINE Warna ⑦ ke slot kiri ⑦.



Push down ⑥ of the Ink Cartridge Locking Cover until you hear a click to close it completely.

View the Ink Cartridge Locking Cover ⑥ straight on and check that it is locked correctly (not at an angle).

向下推動墨盒鎖定蓋的⑥處直至聽到喀嗒聲以使其完全地關閉。

直視墨盒鎖定蓋⑥並檢查其是否正確鎖定(沒有傾斜)。

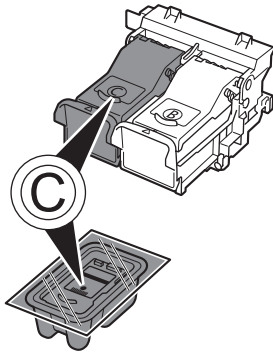
กด ⑥ ของ ฟาครอบล็อกคาร์ทริดหมึก จนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกเพื่อปิดฝาอย่างสมบูรณ์

ดู ฟาครอบล็อกคาร์ทริดหมึก ⑥ ให้เป็นแนวเดียวกันและตรวจสอบว่าล็อกอย่างถูกต้อง (ไม่ใช่แค่ที่มุมเท่านั้น)

Tekan ke bawah ⑥ pada Penutup Pengunci Kartrij Tinta sampai Anda mendengar bunyi klik untuk menutup sepenuhnya.

Lihat Penutup Pengunci Kartrij Tinta ⑥ dengan lurus dan periksa apakah sudah terkunci dengan benar (tidak miring).

8



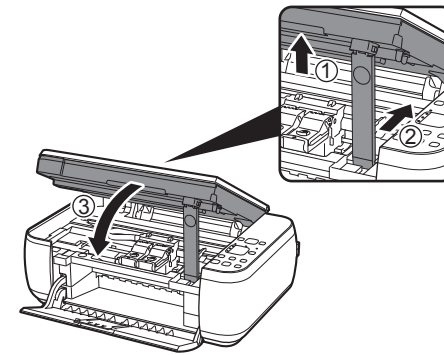
Insert the Color FINE Cartridge © into the left FINE Cartridge Holder © in the same way as the Black FINE Cartridge.

將彩色FINE墨盒©以與黑色FINE墨盒同樣的方法插入左側FINE墨盒固定座©。

ใส่ คาร์ทริด FINE สี © ในด้านซ้าย ตัวหีดยึดคาร์ทริด FINE © ในลักษณะเดียวกันกับ คาร์ทริด FINE สีดำ

Masukkan Kartrij FINE Warna © ke dalam Penahan Kartrij FINE sebelah kiri © dengan cara yang sama seperti Kartrij FINE Hitam.

9

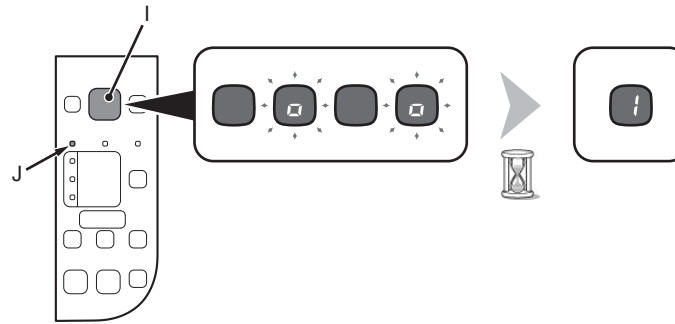


Lift the Scanning Unit (Cover) slightly (1) and fold the Scanning Unit Support (2), then gently close the Scanning Unit (Cover) (3).

輕輕地抬起掃描單元(機蓋)(1)並摺疊掃描單元支架(2)，然後輕輕地關閉掃描單元(機蓋)(3)。

ยก หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) (1) ขึ้นเล็กน้อย และพับ สิ่งค้ำหน่วยการสแกน (2) จากนั้นให้ปิด หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) (3) อย่างเบามือ

Angkat Unit Pemindaian (Penutup) sedikit (1) dan lipat Pendukung Unit Pemindaian (2), kemudian dengan pelan-pelan tutup Unit Pemindaian (Penutup) (3).



Make sure that the LED (I) changes as shown in the illustration and go to the next step.



- It takes about 90 seconds until 1 appears.



- Once you have installed the FINE Cartridges, do not remove them unnecessarily.
- If the **Alarm** lamp (J) lights orange, make sure that the FINE Cartridges are correctly installed.



- The LED will turn off if the machine is not operated for about 5 minutes. To restore the display, press any button except the **ON** button.

確保LED螢幕(I)變更為如圖所示並轉至下一步。



- 大約需要90秒鐘才會出現1。



- 一旦安裝FINE墨盒，請勿將其隨意取出。
- 如果警告指示燈(J)亮起橙色，請確保FINE墨盒已正確地安裝。



- 如果本機停止工作大約5分鐘，LED螢幕將關閉。要恢復顯示，請按除電源按鈕以外的任何按鈕。

ตรวจสอบว่า LED (I) เปลี่ยนเป็นแบบที่แสดงในภาพและไปยังขั้นตอนต่อไป



- ขั้นตอนนี้ใช้เวลาประมาณ 90 วินาทีจนกระทั่ง 1 ปรากฏขึ้น



- เมื่อคุณติดตั้ง คาร์ทริด FINE อย่านำออกหากไม่จำเป็น
- หากสัญญาณไฟ **Alarm** (J) ติดสว่างเป็นสีส้ม ตรวจสอบว่าติดตั้ง คาร์ทริด FINE อย่างถูกต้อง



- จอ LED จะปิดลงหากไม่ได้ใช้เครื่องประมาณ 5 นาที เมื่อต้องการคืนค่าจอแสดงผล ให้กดปุ่มใด ๆ ยกเว้นปุ่ม **ON**

Pastikan bahwa LED (I) berubah seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi dan pergi ke langkah berikutnya.



- Ini membutuhkan sekitar 90 detik sampai 1 muncul.



- Sekali Anda sudah memasang Kartrij FINE, jangan melepasnya apabila tidak diperlukan.
- Jika lampu **Alarm** (J) menyala oranye, pastikan bahwa Kartrij FINE dipasang dengan benar.



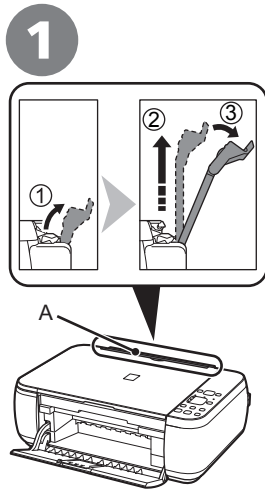
- LED akan mati jika mesin tidak dioperasikan selama sekitar 5 menit. Untuk memulihkan tampilan, tekan sembarang tombol kecuali tombol **ON**.

Load Paper

載入紙張

ป้อนกระดาษ

Muatkan Kertas



Prepare the Paper Support (A).

1. Open it.
2. Withdraw it upwards.
3. Tilt it back.

準備托紙架(A)。

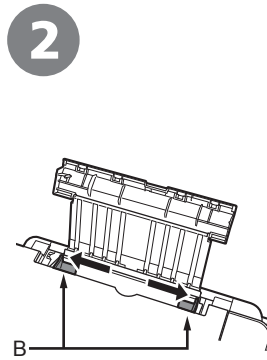
1. 開啟托紙架。
2. 將其向上拉出。
3. 向後傾斜。

จัดเตรียม ฐานรองกระดาษ (A)

1. เปิด
2. เก็บคืนทางด้านบน
3. ทำให้เอียงถอยหลัง

Siapkan Pendukung Kertas (A).

1. Buka.
2. Tarik ke atas.
3. Miringkan kembali.

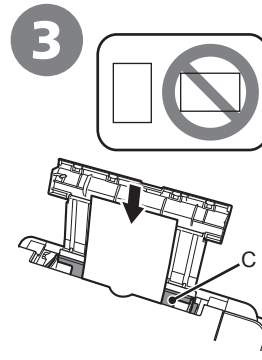


Move the Paper Guides (B) to both edges.

移動紙張導引器(B)到兩側邊緣。

เลื่อน แถบกำหนดแนวกระดาษ (B) จนชิดขอบทั้งสองด้าน

Geser Pemandu Kertas (B) ke kedua ujung.



Load paper in the center of the Rear Tray (C).

Load paper in portrait orientation with the printing side facing up.

在後端托盤(C)中央載入紙張。

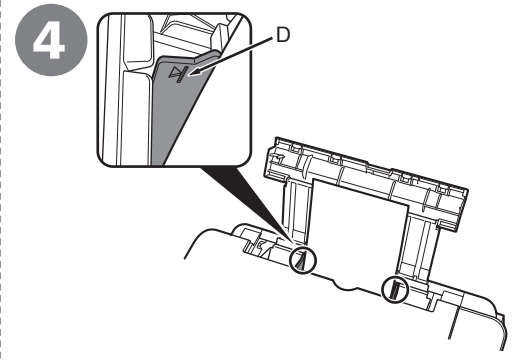
將紙張列印面向上縱向載入。

ป้อนกระดาษลงตรงกลางของ เทรย์ด้านหลัง (C)

ป้อนกระดาษในแนวตั้งโดยหันด้านที่จะพิมพ์ขึ้น

Muatkan kertas di tengah Tatakan Belakang (C).

Muatkan kertas dalam orientasi potret dengan sisi cetak menghadap ke atas.



Slide the left and right Paper Guides against both edges of the paper.

Make sure that the height of the paper stack does not exceed the line (D).

For details on how to handle paper, refer to "Loading Paper" in the on-screen manual: **Basic Guide** after installation is complete.

滑動左右紙張導引器使其緊靠紙張的兩側邊緣。

確保紙疊高度未超過標記線(D)。

關於如何處理紙張的詳細資訊，請在安裝完成後參閱電子手冊：《基本指南》中的「載入紙張」。

เลื่อนด้านซ้ายและด้านขวา แถบกำหนดแนวกระดาษ ให้ชิดกับขอบกระดาษทั้งสองด้าน

ตรวจสอบว่าความสูงของปึกกระดาษไม่เกินเส้น (D)

ดูรายละเอียดการจัดการเกี่ยวกับกระดาษได้จาก 'การป้อนกระดาษ' ในคู่มืออิเล็กทรอนิกส์: คำแนะนำขั้นพื้นฐาน หลังจากการติดตั้งเสร็จสิ้น

Geser Pemandu Kertas kiri dan kanan ke kedua ujung kertas.

Pastikan bahwa tinggi tumpukan kertas tidak melebihi garis (D).

Untuk detail mengenai cara menangani kertas, rujuk ke "Memuatkan Kertas" dalam petunjuk elektronik: **Petunjuk Dasar** setelah pemasangan selesai.

Do not connect the USB cable yet.

請勿連接USB電纜線。

อย่าเชื่อมต่อสายเคเบิล USB

Jangan sambungkan kabel USB terlebih dahulu.

- To use the machine by connecting it to a computer, software including the drivers needs to be copied (installed) to the computer's hard disk. The installation process takes about 20 minutes. (The installation time varies depending on the computer environment or the number of application software to be installed.)

- Quit all running applications before installation.
- Log on as the administrator (or a member of the Administrators group).
- Do not switch users during the installation process.
- Internet connection may be required during the installation. Connection fees may apply. Consult the internet service provider.
- It may be necessary to restart your computer during the installation process. Follow the on-screen instructions and do not remove the **Setup CD-ROM** during restarting. The installation resumes once your computer has restarted.
- For the system requirements, refer to "7 Specifications".

- เมื่อต้องการใช้เครื่องด้วยการเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ จะต้องคัดลอก (ติดตั้ง) ซอฟต์แวร์ รวมทั้งไดรเวอร์ ไปยังฮาร์ดดิสก์ของคอมพิวเตอร์ ขั้นตอนการติดตั้งใช้เวลาประมาณ 20 นาที (เวลาการติดตั้งจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับภาวะแวดล้อมของคอมพิวเตอร์หรือจำนวนแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ที่ถูกติดตั้ง)

- ออกจากแอปพลิเคชันทั้งหมดที่เปิดใช้งานอยู่ก่อนทำการติดตั้ง
- ล็อกอินในฐานะผู้ดูแลระบบ (หรือสมาชิกในกลุ่มผู้ดูแลระบบ)
- ห้ามสลับผู้ใช้งานระหว่างการติดตั้ง
- อาจต้องการการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตระหว่างการติดตั้ง อาจเสียค่าบริการเชื่อมต่อ บริการผู้ใช้บริการอินเทอร์เน็ต
- อาจจำเป็นต้องรีสตาร์ทคอมพิวเตอร์ในระหว่างขั้นตอนการติดตั้ง ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ และอย่านำ **Setup CD-ROM** ออกจากเครื่องใหม่ การติดตั้งจะดำเนินการต่อเมื่อคอมพิวเตอร์ทำการเริ่มใหม่แล้ว
- สำหรับเงื่อนไขทางระบบ ดูรายละเอียดที่ "7 ข้อมูลทางเทคนิค"

- 要透過連接至電腦使用本機，需要將包括驅動程式在內的軟體複製(安裝)至電腦的硬碟。安裝過程大約需要20分鐘。(根據電腦環境或要安裝的應用程式軟體數量的不同，安裝時間也會有所不同。)

- 安裝之前退出所有正在運行的應用程式。
- 請以管理員(或管理員組成員)身分登入。
- 請勿在安裝過程中切換使用者。
- 在安裝過程中可能需要連接網際網路。可能會發生連接費用。請諮詢網際網路服務提供商。
- 在安裝過程中，可能需要重新啟動電腦。按照螢幕上的說明進行操作，並且請勿在重新啟動過程中取出**安裝光碟**。一旦電腦重新啟動，安裝會繼續進行。
- 關於系統要求，請參閱「7 規格」。

- Untuk menggunakan mesin dengan menghubungkannya ke komputer, perangkat lunak termasuk pengandar perlu disalin (diinstal) ke diskas keras komputer. Proses instalasi memerlukan sekitar 20 menit. (Waktu instalasi bervariasi tergantung pada lingkungan komputer atau jumlah aplikasi perangkat lunak yang diinstal.)

- Keluar dari semua aplikasi yang sedang dijalankan sebelum instalasi.
- Log masuk sebagai administrator (atau anggota grup Administrator).
- Jangan mengganti pengguna selama proses instalasi.
- Koneksi Internet mungkin dibutuhkan selama instalasi. Biaya koneksi mungkin dikenakan. Hubungi penyedia layanan internet.
- Anda mungkin perlu menghidupkan ulang komputer selama proses instalasi. Ikuti instruksi pada layar dan jangan mengeluarkan **Setup CD-ROM** selama menghidupkan ulang. Instalasi dilanjutkan saat komputer Anda telah dihidupkan ulang.
- Untuk persyaratan sistem, rujuk ke "7 Spesifikasi".

- If you connect the machine via USB cable before installing the software:
- 如果在安裝軟體前透過USB電纜線連接本機：
- หากคุณเชื่อมต่อเครื่องด้วยสายเคเบิล USB ก่อนการติดตั้งซอฟต์แวร์:
- Jika Anda menghubungkan mesin melalui kabel USB sebelum menginstal perangkat lunak:



For Windows 7

1. Remove the USB cable connected to your computer.
2. Proceed to ❶ on page 18.

For Windows Vista/Windows XP

This dialog box may appear.

1. Remove the USB cable connected to your computer.
If the dialog box closes, proceed to ❶ on page 18.
2. Click **Cancel**.
3. Proceed to ❶ on page 18.

對於Windows 7

1. 移除連接至電腦的USB電纜線。
2. 繼續執行第18頁的❶。

對於Windows Vista/Windows XP

此對話方塊可能會出現。

1. 移除連接至電腦的USB電纜線。
如果對話方塊關閉，繼續執行第18頁的❶。
2. 按一下**取消(Cancel)**。
3. 繼續執行第18頁的❶。

สำหรับ Windows 7

1. ถอดสายเคเบิล USB ที่เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ของคุณ
2. ให้ไปยัง ❶ ในหน้า 18

สำหรับ Windows Vista/Windows XP

ไดอะล็อกบ็อกซ์นี้อาจปรากฏขึ้น

1. ถอดสายเคเบิล USB ที่เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ของคุณ
หากไดอะล็อกบ็อกซ์ปิดอยู่ ให้ไปยัง ❶ ในหน้า 18
2. คลิก ยกเลิก(Cancel)
3. ให้ไปยัง ❶ ในหน้า 18

Untuk Windows 7

1. Lepaskan kabel USB yang disambungkan ke komputer Anda.
2. Lanjut ke ❶ di halaman 18.

Untuk Windows Vista/Windows XP

Kotak dialog ini akan muncul.

1. Lepaskan sambungan kabel USB dari komputer Anda.
Jika kotak dialog ditutup, lanjut ke ❶ di halaman 18.
2. Klik **Batal(Cancel)**.
3. Lanjut ke ❶ di halaman 18.

- Easy-WebPrint EX
- Easy-WebPrint EX
- Easy-WebPrint EX
- Easy-WebPrint EX

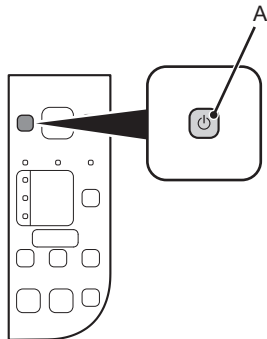
Easy-WebPrint EX is Web print software that is installed on the computer when installing the supplied software. Internet Explorer 7 or later is required to use this software. An Internet connection is required for installation.

Easy-WebPrint EX是安裝隨附軟體時安裝在電腦上的網頁列印軟體。需要安裝Internet Explorer 7或更新版本才能使用此軟體。需要連接網際網路進行安裝。

Easy-WebPrint EX เป็นซอฟต์แวร์พิมพ์เว็บที่ติดตั้งบนคอมพิวเตอร์เมื่อติดตั้งซอฟต์แวร์ที่จัดหาให้ Internet Explorer 7 หรือขึ้นไปเป็นสิ่งที่ต้องการเพื่อใช้ซอฟต์แวร์นี้ ต้องการการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตสำหรับการติดตั้ง

Easy-WebPrint EX adalah perangkat lunak cetak Web yang diinstal pada komputer ketika menginstal perangkat lunak yang tersedia. Internet Explorer 7 atau lebih baru diperlukan untuk menggunakan perangkat lunak ini. Koneksi Internet diperlukan untuk instalasi.

1



Press the **ON** button (A) to TURN OFF THE MACHINE.

Operating noise may continue for up to 40 seconds until the machine turns off.

- Do NOT connect the USB cable to the computer and the machine yet. If you have already connected the cable, disconnect it now.

按**電源**按鈕(A)以關閉本機。

本機關閉之前運行噪音可能最多會持續40秒鐘。

- 請勿將USB電纜線連接至電腦和本機。如果已經連接電纜線，請現在斷開。

กดปุ่ม **ON** (A) เพื่อปิดเครื่อง

เสียงการทำงานอาจจะดังต่อเนื่องได้สูงสุด 40 วินาทีจนกระทั่งเครื่องปิดลง

- อย่าทำการเชื่อมต่อสายเคเบิล USB กับคอมพิวเตอร์และเครื่อง หากคุณเชื่อมต่อสายเคเบิลแล้ว ให้ปลดการเชื่อมต่อในตอนนั้น

Tekan tombol **ON** (A) untuk MEMATIKAN MESIN.

Bunyi operasi mungkin berlanjut hingga 40 detik sampai mesin mati.

- JANGAN sambungkan kabel USB ke komputer dan mesin terlebih dahulu. Jika Anda telah menghubungkan kabel, cabut sekarang.

18

2



Turn on the computer, then insert the **Setup CD-ROM** into the CD-ROM drive.

If you are using Windows, the setup program starts automatically.

For Windows

- If the program does not start automatically, double-click the CD-ROM icon in **Computer** or **My Computer**. When the CD-ROM contents appear, double-click **MSETUP4.EXE**.

開啟電腦，然後將**安裝光碟**插入到光碟機。

如果正在使用Windows，安裝程式會自動啟動。

對於Windows

- 如果程式未自動啟動，按兩下**電腦(Computer)**或**我的電腦(My Computer)**中的光碟圖示。出現光碟內容時，按兩下**MSETUP4.EXE**。

เปิดคอมพิวเตอร์ จากนั้นใส่แผ่น **Setup CD-ROM** ลงในไดรฟ์ CD-ROM

หากคุณกำลังใช้ Windows โปรแกรมติดตั้งจะเริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ

สำหรับ Windows

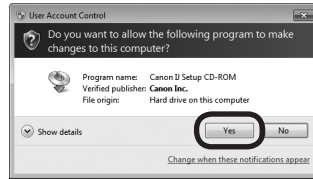
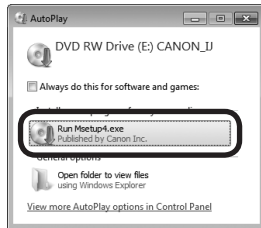
- หากโปรแกรมไม่เริ่มทำงานโดยอัตโนมัติ ดับเบิลคลิกที่ไอคอน CD-ROM ใน **คอมพิวเตอร์(Computer)** หรือ **คอมพิวเตอร์ของฉัน(My Computer)** เมื่อข้อมูลใน CD-ROM ปรากฏขึ้น ดับเบิลคลิกที่ **MSETUP4.EXE**

Hidupkan komputer, kemudian masukkan **Setup CD-ROM** ke dalam kandar CD-ROM.

Jika Anda menggunakan Windows, program pengesetan mulai secara otomatis.

Untuk Windows

- Apabila program tidak mulai secara otomatis, klik dua kali ikon CD-ROM di **Komputer(Computer)** atau **Komputerku(My Computer)**. Ketika isi CD-ROM muncul, klik dua kali **MSETUP4.EXE**.



Click **Run Msetup4.exe** on the **AutoPlay** screen, then click **Yes** or **Continue** on the **User Account Control** dialog box.

If the **User Account Control** dialog box reappears in following steps, click **Yes** or **Continue**.

在自動播放(AutoPlay)螢幕上按一下執行Msetup4.exe(Run Msetup4.exe)，然後在使用者帳戶控制(User Account Control)對話方塊上按一下是(Yes)或繼續(Continue)。

如果在後續步驟中重複出現使用者帳戶控制(User Account Control)對話方塊，按一下是(Yes)或繼續(Continue)。

คลิก เรียกใช้ Msetup4.exe(Run Msetup4.exe) ในหน้าจอ เล่นอัตโนมัติ(AutoPlay) จากนั้นคลิก ใช่(Yes) หรือ ดำเนินการต่อ(Continue) ในไดอะล็อกบ็อกซ์ การควบคุมบัญชีผู้ใช้(User Account Control)

หากไดอะล็อกบ็อกซ์ การควบคุมบัญชีผู้ใช้(User Account Control) ปรากฏขึ้นอีกในขั้นตอนถัดไป คลิก ใช่(Yes) หรือ ดำเนินการต่อ(Continue)

Klik **Jalankan Msetup4.exe(Run Msetup4.exe)** pada layar **OtomatisMain(AutoPlay)**, kemudian klik **Ya(Yes)** atau **Lanjutkan(Continue)** pada kotak dialog **Kontrol Akun Pengguna(User Account Control)**.

Jika kotak dialog **Kontrol Akun Pengguna(User Account Control)** muncul lagi dalam langkah berikut, klik **Ya(Yes)** atau **Lanjutkan(Continue)**.



Double-click the **Setup** icon of the CD-ROM folder to proceed to the following screen. Enter your administrator name and password, then click **OK**.

If the CD-ROM folder does not open automatically, double-click the CD-ROM icon on the desktop.

If you do not know your administrator name or password, click the help button, then follow the on-screen instructions.

按兩下光碟資料夾的**Setup**圖示以繼續進入以下螢幕。輸入管理員名稱和密碼，然後按一下好(OK)。

如果光碟資料夾未自動開啟，按兩下桌面上的光碟圖示。

如果不知道管理員名稱或密碼，按一下說明按鈕，然後按照螢幕上的說明進行操作。

ดับเบิลคลิกไอคอน **Setup** ในโฟลเดอร์ CD-ROM เพื่อดำเนินการต่อไปยังหน้าจอต่อไปนี้ ป้อนชื่อและรหัสผ่านของผู้ดูแลระบบ จากนั้นคลิก **OK**

หากโฟลเดอร์ CD-ROM ไม่เปิดขึ้นโดยอัตโนมัติ ให้ดับเบิลคลิกที่ไอคอน CD-ROM บน เดสก์ท็อป

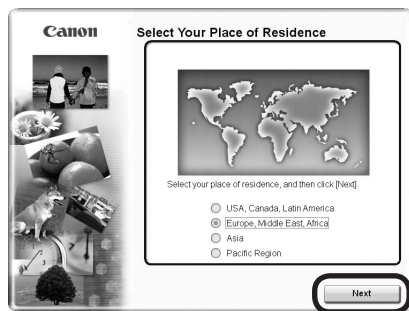
หากคุณไม่ทราบชื่อหรือรหัสผ่านของผู้ดูแลระบบ คลิกปุ่ม Help จากนั้นปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอ

Klik dua kali ikon **Setup** dari map CD-ROM untuk lanjut ke layar berikut ini. Masukkan nama administrator dan kata sandi Anda, kemudian klik **OK**.

Jika map CD-ROM tidak terbuka secara otomatis, klik dua kali ikon CD-ROM pada desktop.

Jika Anda tidak tahu nama administrator atau kata sandi Anda, klik tombol Help, kemudian ikuti instruksi pada layar.

4



Select your place of residence, then click **Next**.



- If the **Select Language** screen appears, select a language, then click **Next**.

選擇居住地，然後按一下下一步(**Next**)。



- 如果出現**選擇語言(Select Language)**螢幕，選擇一種語言，然後按一下下一步(**Next**)。

เลือกที่อยู่อาศัยของคุณ จากนั้นคลิก ถัดไป(**Next**)



- หากหน้าจอ **เลือกภาษา(Select Language)** ปรากฏขึ้น ให้เลือกภาษา จากนั้นคลิก ถัดไป(**Next**)

Pilih tempat tinggal Anda, kemudian klik **Maju(Next)**.



- Jika layar **Pilih Bahasa(Select Language)** muncul, pilih bahasa, kemudian klik **Maju(Next)**.

5



Select a country or region, then click **Next**.

選擇國家或地區，然後按一下下一步(**Next**)。

เลือกประเทศหรือภูมิภาค จากนั้นคลิก ถัดไป(**Next**)

Pilih negara atau wilayah, kemudian klik **Maju(Next)**.

6



Click **Easy Install**.

The drivers, application software, and on-screen manuals are installed.



- If you want to select particular items to install, click **Custom Install**.

按一下**簡易安裝(Easy Install)**。

將安裝驅動程式、應用程式軟體和電子手冊。



- 如果想要選擇特定項目進行安裝，請按一下**自訂安裝(Custom Install)**。

คลิก ติดตั้งแบบง่าย(Easy Install)

ไดรเวอร์ แอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ และคู่มืออิเล็กทรอนิกส์จะถูกติดตั้ง



- หากคุณต้องการเลือกสิ่งที่จะติดตั้ง ให้คลิก **ติดตั้งด้วยตัวเอง(Custom Install)**

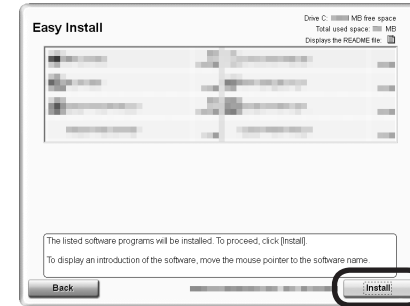
Klik **Instal Mudah(Easy Install)**.

Pengandar, perangkat lunak aplikasi, dan petunjuk elektronik diinstal.



- Jika Anda ingin memilih item tertentu untuk diinstal, klik **Instal Serasi(Custom Install)**.

7



Click **Install**.

Follow any on-screen instructions to proceed with the software installation.

按一下**安裝(Install)**。

按照螢幕上的全部說明繼續軟體安裝。

คลิก ติดตั้ง(Install)

ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อดำเนินการติดตั้งซอฟต์แวร์

Klik **Instal(Install)**.

Ikuti setiap instruksi pada layar untuk melanjutkan instalasi perangkat lunak.

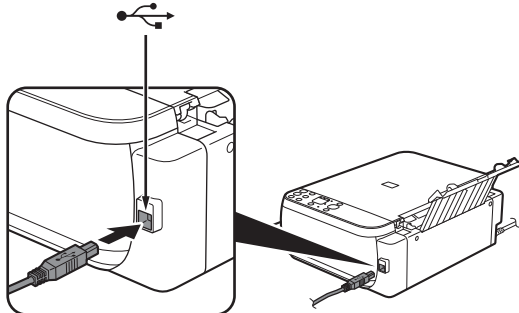
Important Information for the Installation

安裝的重要資訊

ข้อมูลสำคัญสำหรับการติดตั้ง

Informasi Penting untuk Instalasi

- USB Port
- USB連接埠
- พอร์ต USB
- Port USB



When the **Printer Connection** screen appears, connect the machine to the computer with a USB cable.
After connecting the cable, **TURN ON THE MACHINE.**

The USB Port is located on the right side of the machine.

出現**印表機連接(Printer Connection)**螢幕時，使用USB電纜線將本機連接至電腦。
連接電纜線後，開啟本機。

USB連接埠位於本機右側。

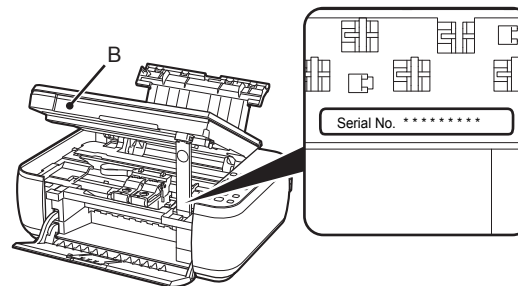
เมื่อหน้าจอ การเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์(Printer Connection) ปรากฏขึ้น เชื่อมต่อเครื่องพิมพ์เข้ากับคอมพิวเตอร์โดยใช้สายเคเบิล USB
หลังจากเชื่อมต่อกับสายเคเบิล เปิดเครื่อง

พอร์ต USB อยู่ทางด้านขวาของเครื่อง

Ketika layar **Koneksi Pencetak(Printer Connection)** muncul, hubungkan mesin ke komputer dengan kabel USB.
Setelah menghubungkan kabel, **HIDUPKAN MESIN.**

Port USB terletak di sebelah kanan mesin.

- Necessary Information for the User Registration
- 使用者註冊(User Registration)的必要資訊
- ข้อมูลที่จำเป็นสำหรับการลงทะเบียนผู้ใช้(User Registration)
- Informasi yang Diperlukan untuk Pendaftaran Pengguna(User Registration)



When the serial number is not displayed on the registration screen automatically, input the serial number located inside the machine (as shown in the illustration).

- ▶ If the power is on, the FINE Cartridge Holder will move when the Scanning Unit (Cover) (B) is opened.

- 📖 The **User Registration** screen will only be displayed when **Europe, Middle East, Africa** is selected on the **Select Your Place of Residence** screen.

序列號未自動顯示在註冊螢幕上時，輸入位於本機內部的序列號(如圖所示)。

- ▶ 如果電源已開啟，掃描單元(機蓋)(B)開啟時FINE墨盒固定座將會移動。

- 📖 僅在選擇居住地(**Select Your Place of Residence**)螢幕上選擇了歐洲、中東、非洲(**Europe, Middle East, Africa**)時，才會顯示**使用者註冊(User Registration)**螢幕。

เมื่อหมายเลขรีเลย์ไม่ได้แสดงขึ้นบนหน้าจอการลงทะเบียนโดยอัตโนมัติ ป้อนหมายเลขรีเลย์ที่อยู่ด้านในของเครื่อง (ดังที่แสดงในภาพ)

- ▶ หากเครื่องเปิดอยู่ ตัวหยีดคาร์ทริดจ์ FINE จะเลื่อนไปเมื่อ หน้าการสแกน (ฝาครอบ) (B) เปิดอยู่

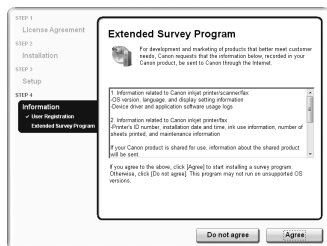
- 📖 หน้าจอ การลงทะเบียนผู้ใช้(**User Registration**) จะแสดงขึ้นเฉพาะเมื่อทวีปยุโรป ตะวันออกกลาง ทวีปแอฟริกา(**Europe, Middle East, Africa**) ถูกเลือกไว้ในหน้าจอ เลือกที่อยู่อาศัยของท่าน(**Select Your Place of Residence**)

Ketika nomor seri tidak ditampilkan pada layar pendaftaran secara otomatis, masukkan nomor seri yang terletak di dalam mesin (seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi).

- ▶ Jika daya dinyalakan, Penahan Kartrij FINE akan bergerak ketika Unit Pemindaian (Penutup) (B) dibuka.

- 📖 Layar **Pendaftaran Pengguna(User Registration)** hanya akan ditampilkan ketika **Eropa, Timur Tengah, Afrika (Europe, Middle East, Africa)** dipilih pada layar **Pilih Tempat Tinggal Anda(Select Your Place of Residence)**.

- If the **Extended Survey Program** screen appears
- 如果出現**Extended Survey Program**螢幕
- หากหน้าจอ **Extended Survey Program** ปรากฏขึ้น
- Jika layar **Extended Survey Program** muncul



If you can agree to **Extended Survey Program**, click **Agree**.
If you click **Do not agree**, the **Extended Survey Program** will not be installed.
(This has no effect on the machine's functionality.)

如果同意**Extended Survey Program**，按一下**同意(Agree)**。
如果按一下**不同意(Do not agree)**，將不安裝**Extended Survey Program**。(這對本機的功能無任何影響。)

หากคุณยอมรับ **Extended Survey Program** คลิก **ยอมรับ(Agree)**
หากคุณคลิก **ไม่ยอมรับ(Do not agree)** **Extended Survey Program** จะไม่ถูกติดตั้ง (ไม่มีเอฟเฟกต์ต่อการทำงานของเครื่องแต่อย่างใด)

Jika Anda menyetujui **Extended Survey Program**, klik **Setuju(Agree)**.
Jika Anda mengklik **Tidak setuju(Do not agree)**, **Extended Survey Program** tidak akan diinstal. (Hal ini tidak berpengaruh pada kinerja mesin.)

8



Click **Exit** to complete the installation.

For Macintosh

It is necessary to restart the computer before scanning using the Operation Panel on the machine for the first time.

按一下**退出(Exit)**以完成安裝。

對於Macintosh

必須在第一次使用本機上的操作面板進行掃描之前，重新啟動電腦。

คลิก จบการทำงาน(**Exit**) เพื่อเสร็จสิ้นการติดตั้ง

สำหรับ Macintosh

จำเป็นต้องเริ่มใหม่คอมพิวเตอร์ก่อนการสแกนโดยใช้ แผงการทำงาน บนเครื่องในครั้งแรก

Klik **Keluar(Exit)** untuk menyelesaikan instalasi.

Untuk Macintosh

Anda perlu menyalakan ulang komputer sebelum memindai dengan menggunakan Panel Operasi pada mesin untuk pertama kalinya.



For Windows

Solution Menu EX starts.

For Macintosh

Solution Menu EX starts when clicking **OK** in the **Canon Solution Menu EX** dialog.

Remove the **Setup CD-ROM** and keep it in a safe place.



- The buttons displayed on Solution Menu EX may vary depending on the country or region of purchase.

對於 Windows

Solution Menu EX 啟動。

對於 Macintosh

在 **Canon Solution Menu EX** 對話方塊中按一下 **OK** 後，Solution Menu EX 啟動。



- 根據購買時所在國家或地區的不同，Solution Menu EX 上顯示的按鈕可能有所差異。

取出**安裝光碟**並妥善保管。

สำหรับ Windows

Solution Menu EX เริ่มต้น

สำหรับ Macintosh

Solution Menu EX เริ่มเมื่อคลิก **OK** ในไดอะล็อกบ็อกซ์ **Canon Solution Menu EX**



- ปุ่มที่แสดงบน Solution Menu EX อาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับประเทศหรือภูมิภาคที่จัดซื้อ

นำ **Setup CD-ROM** ออกและเก็บไว้ในที่ปลอดภัย

Untuk Windows

Solution Menu EX dimulai.

Untuk Macintosh

Solution Menu EX dimulai ketika mengklik **OK** dalam dialog **Canon Solution Menu EX**.

Keluarkan **Setup CD-ROM** dan simpan di tempat yang aman.



- Tombol yang ditampilkan pada Solution Menu EX mungkin bervariasi tergantung pada negara atau wilayah pembelian.

Congratulations! Setup is complete. Proceed to page 25 for information regarding the Solution Menu EX and the on-screen manual or page 27 to start using the machine.

恭喜！設定完成。
關於Solution Menu EX和電子手冊的資訊請進入第25頁，開始使用本機請進入第27頁。

ขอแสดงความยินดีด้วย! การตั้งค่าเสร็จสิ้น
ให้ไปยังหน้าที่ 25 สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับ Solution Menu EX และคู่มืออิเล็กทรอนิกส์หรือหน้าที่ 27 เพื่อเริ่มใช้เครื่อง

Selamat! Pengesetan selesai.
Lanjut ke halaman 25 untuk informasi mengenai Solution Menu EX dan petunjuk elektronik atau halaman 27 untuk mulai menggunakan mesin.

Windows

- Installing the XPS Printer Driver
- 安裝XPS印表機驅動程式
- การติดตั้ง ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ XPS
- Menginstal Pengandar Pencetak XPS

In Windows 7 and Windows Vista SP1 or later, the XPS Printer Driver can be installed additionally. To install, perform from ❶ in "4 Install the Software" on page 18. Click **Custom Install** in ❷, then select **XPS Printer Driver** in the **Custom Install** screen.

For details on useful functions of the XPS Printer Driver, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

在Windows 7和Windows Vista SP1或更新版本中，還可以安裝XPS印表機驅動程式。要安裝，請從第18頁中「4 安裝軟體」的❶開始執行。在❷中按一下**自訂安裝(Custom Install)**，然後在**自訂安裝(Custom Install)**螢幕中選擇**XPS印表機驅動程式(XPS Printer Driver)**。

關於XPS印表機驅動程式的有用功能的詳細資訊，請參閱電子手冊：《**進階指南**》。

ใน Windows 7 และ Windows Vista SP1 หรือขึ้นไป ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ XPS สามารถถูกติดตั้งโดยเพิ่ม เพื่อติดตั้ง ให้ทำจาก ❶ ใน '4 การติดตั้งซอฟต์แวร์' ในหน้า 18 คลิก ติดตั้งด้วยตัวเอง(Custom Install) ใน ❷ จากนั้นเลือก ไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ XPS(XPS Printer Driver) ในหน้าจอ ติดตั้งด้วยตัวเอง(Custom Install)

ดูรายละเอียดเกี่ยวกับฟังก์ชันที่เป็นประโยชน์ของไดรเวอร์เครื่องพิมพ์ XPS ดูรายละเอียดจากคู่มืออิเล็กทรอนิกส์: **คำแนะนำขั้นสูง**

Pada Windows 7 dan Windows Vista SP1 atau yang lebih baru, Pengandar Pencetak XPS dapat diinstal sebagai tambahan. Untuk menginstal, lakukan dari ❶ dalam "4 Instal Perangkat Lunak" pada halaman 18. Klik **Instal Serasi(Custom Install)** pada ❷, kemudian pilih **Pengandar Pencetak XPS(XPS Printer Driver)** dalam layar **Instal Serasi(Custom Install)**.

Untuk detil tentang fungsi berguna dari Pengandar Pencetak XPS, rujuk ke petunjuk elektronik: **Petunjuk Lanjut**.

Use the Operation Panel on the machine to print your own items easily. Various application software are installed on the computer along with the drivers. You can print creative items by correcting/enhancing photos using the application software. For details on how to use the application software and the machine, refer to the on-screen manual.

使用本機上的操作面板輕鬆列印自己的作品。各種應用程式軟體隨驅動程式一起安裝在了電腦上。透過使用應用程式修正/增強相片，可以列印有創意的作品。關於如何使用應用程式軟體和本機的詳細資訊，請參閱電子手冊。

ใช้ แผงการทำงาน บนเครื่องเพื่อพิมพ์งานของคุณอย่างง่ายดาย
แอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ต่าง ๆ ได้รับการติดตั้งบนคอมพิวเตอร์พร้อมกับไดรเวอร์ คุณสามารถพิมพ์ผลงานสร้างสรรค์ได้ด้วยการแก้ไข/ปรับปรุงภาพถ่ายโดยใช้แอปพลิเคชันซอฟต์แวร์
ดูรายละเอียดเกี่ยวกับวิธีการใช้แอปพลิเคชันซอฟต์แวร์และเครื่องได้จากคู่มืออิเล็กทรอนิกส์

Gunakan Panel Operasi pada mesin untuk mencetak item Anda sendiri dengan mudah. Berbagai perangkat lunak aplikasi diinstal di komputer bersama dengan pengandarnya. Anda dapat mencetak item kreatif dengan mengoreksi/meningkatkan foto menggunakan aplikasi perangkat lunak. Untuk detail mengenai cara menggunakan perangkat lunak aplikasi dan mesin, rujuk ke petunjuk elektronik.

Solution Menu EX

Solution Menu EX is a gateway to functions and information that allow you to make full use of the machine! For example,

- Open the on-screen manual.
- Open various application software.

Solution Menu EX是了解本機功能和資訊的途徑，以便充分地使用本機！例如，

- 開啟電子手冊。
- 開啟各種應用程式軟體。

Solution Menu EX คือการเข้าถึงฟังก์ชันและข้อมูลต่าง ๆ เพื่อให้คุณสามารถใช้งานเครื่องได้เต็มประสิทธิภาพ! ตัวอย่างเช่น

- เปิดคู่มืออิเล็กทรอนิกส์
- เปิดแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ต่าง ๆ

Solution Menu EX adalah gerbang menuju fungsi dan informasi yang memungkinkan Anda untuk menggunakan mesin sepenuhnya! Sebagai contoh,

- Buka petunjuk elektronik.
- Buka berbagai perangkat lunak aplikasi.



How to open the on-screen manual

Click **Help & Settings**, then click this icon to open the on-screen manual.

如何開啟電子手冊

按一下**說明和設定(Help & Settings)**，然後按一下此圖示開啟電子手冊。

วิธีการเปิดคู่มืออิเล็กทรอนิกส์

คลิก **วิธีใช้ & การตั้งค่า(Help & Settings)** จากนั้นคลิกไอคอนนี้เพื่อเปิดคู่มืออิเล็กทรอนิกส์

Bagaimana membuka petunjuk elektronik

Klik **Bantuan & Setelan(Help & Settings)**, kemudian klik ikon ini untuk membuka petunjuk elektronik.



How to start Solution Menu EX

Click this icon on the desktop (Windows) or on the Dock (Macintosh) to start Solution Menu EX.

如何啟動Solution Menu EX

按一下桌面(Windows)或Dock(Macintosh)上的圖示啟動Solution Menu EX。

วิธีการเริ่มใช้ Solution Menu EX

คลิกไอคอนนี้บน เดสก์ท็อป (Windows) หรือบน Dock (Macintosh) เพื่อเริ่ม Solution Menu EX

Bagaimana memulai Solution Menu EX

Klik ikon ini pada desktop (Windows) atau pada Dock (Macintosh) untuk memulai Solution Menu EX.

Use Easy-WebPrint EX to print web pages in Internet Explorer easily. Some of its features include:

- Printing a web page by reducing its size to fit the paper width automatically without cropping edges.
- Printing only the pages you want by selecting them from preview.
- Printing selected portions of various pages after editing them.

使用Easy-WebPrint EX可以輕鬆列印Internet Explorer中的網頁。其一些功能包括：

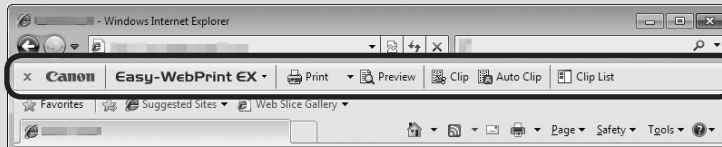
- 透過自動縮小網頁大小至符合紙張寬度列印網頁而無須裁剪頁面。
- 透過從預覽選擇所需頁面僅列印所需頁面。
- 編輯各頁的所選部分後列印這些部分。

ใช้ Easy-WebPrint EX เพื่อพิมพ์เว็บเพจใน Internet Explorer อย่างง่ายดาย บางคุณลักษณะของมันรวม:

- การพิมพ์เว็บเพจโดยลดขนาดเพื่อตามความกว้างกระดาษโดยอัตโนมัติโดยไม่ครอบตัดขอบ
- การพิมพ์เพจที่คุณต้องการเท่านั้นโดยเลือกจากภาพตัวอย่าง
- การพิมพ์ส่วนที่เลือกของเพจต่าง ๆ หลังจากการแก้ไข

Gunakan Easy-WebPrint EX untuk mencetak halaman web dalam Internet Explorer dengan mudah. Beberapa fiturnya termasuk:

- Mencetak halaman web dengan mengurangi ukurannya untuk disesuaikan dengan lebar kertas secara otomatis tanpa memotong sisi.
- Hanya mencetak halaman yang Anda inginkan dengan memilihnya dari pratinjau.
- Mencetak bagian yang dipilih dari berbagai halaman setelah mengeditnya.



When Easy-WebPrint EX is installed, the Easy-WebPrint EX toolbar appears in Internet Explorer. This toolbar can be used any time while Internet Explorer is running.

安裝Easy-WebPrint EX後，Internet Explorer中會出現Easy-WebPrint EX工具列。Internet Explorer運行時可以隨時使用此工具列。

เมื่อติดตั้ง Easy-WebPrint EX แถบเครื่องมือ Easy-WebPrint EX ปรากฏขึ้นใน Internet Explorer แถบเครื่องมือนี้พร้อมใช้งานเมื่อใดก็ตามเมื่อ Internet Explorer ใช้งานอยู่

Ketika Easy-WebPrint EX diinstal, bilah alat Easy-WebPrint EX muncul dalam Internet Explorer. Bilah alat ini dapat digunakan kapan saja ketika Internet Explorer berjalan.

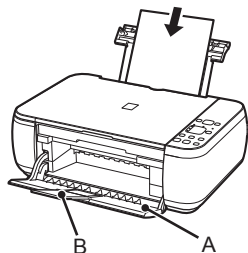
For details on Solution Menu EX and Easy-WebPrint EX, refer to the on-screen manual: **Basic Guide**.

關於Solution Menu EX和Easy-WebPrint EX的詳細資訊，請參閱電子手冊：**《基本指南》**。

ดูรายละเอียดเกี่ยวกับ Solution Menu EX และ Easy-WebPrint EX ได้ในคู่มืออิเล็กทรอนิกส์: **คำแนะนำขั้นพื้นฐาน**

Untuk detail tentang Solution Menu EX dan Easy-WebPrint EX, rujuk ke petunjuk elektronik: **Petunjuk Dasar**.

1



Load A4 or Letter-sized plain paper.

Make sure that the Paper Output Tray (A) and the Output Tray Extension (B) are open. If printing starts while the Paper Output Tray is closed, it will automatically open.

This section describes how to perform a standard copy.



- For details, refer to "3 Load Paper" on page 15.
- The machine may make operating noise when feeding paper. This is normal operation.

載入A4或Letter大小的一般紙張。

確保出紙托盤(A)和出紙托盤擴展架(B)已開啟。
如果出紙托盤關閉時列印開始，則其將自動開啟。
本節描述如何執行標準影印。



- 關於詳細資訊，請參閱第15頁的「3 載入紙張」。
- 在送紙時本機可能發出運行噪音。這是正常的運行。

ป้อนกระดาษธรรมดาขนาด A4 หรือ Letter

ตรวจสอบว่า เทรย์ออกกระดาษ (A) และ ส่วนขยายของเทรย์ออกกระดาษ (B) เปิดอยู่ หากเริ่มพิมพ์ขณะที่ เทรย์ออกกระดาษ ปิด มันจะเปิดโดยอัตโนมัติ

ในส่วนนี้อธิบายถึงวิธีการทำสำเนามาตรฐาน



- ดูรายละเอียดได้ใน '3 ป้อนกระดาษ' ในหน้า 15
- เครื่องอาจเกิดเสียงรบกวนขณะทำการป้อนกระดาษ ซึ่งเป็นการทำงานปกติ

Muatkan kertas biasa berukuran A4 atau Letter.

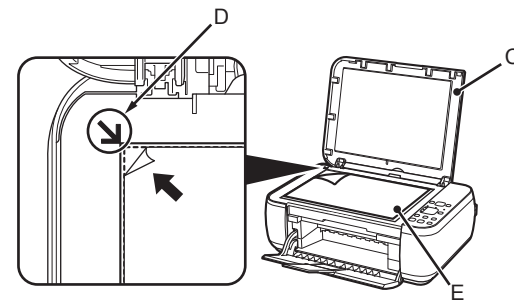
Pastikan bahwa Tatakan Keluaran Kertas (A) dan Perpanjangan Tatakan Keluaran (B) terbuka. Jika pencetakan mulai ketika Tatakan Keluaran Kertas tertutup, ia akan terbuka secara otomatis.

Bagian ini menjelaskan cara untuk melaksanakan penyalinan standar.



- Untuk detail, rujuk ke "3 Muatkan Kertas" pada halaman 15.
- Mesin mungkin akan mengeluarkan bunyi operasi saat menyalurkan kertas. Ini adalah operasi yang normal.

2



Open the Document Cover (C), then place the document face-down and align it with the Alignment Mark (D).



- Do not place objects weighing 4.4 lb / 2.0 kg or more on the Platen Glass (E), or do not apply pressure to the document by pressing on it with a force exceeding 4.4 lb / 2.0 kg. The scanner may malfunction or the glass may break.

開啟文件蓋板(C)，然後將文件面向下放置並使其與校準標記(D)對齊。



- 請勿在原稿玻璃(E)上置放重量達到或超過4.4lb/2.0kg的物件，或以超過4.4lb/2.0kg的壓力按壓文件。否則可能導致掃描器發生故障或玻璃破裂。

เปิด ฝาครอบเอกสาร (C) จากนั้นวางเอกสารคว่ำลงและจัดให้อยู่ในแนวเดียวกันกับ เครื่องหมายการจัดตำแหน่ง (D)

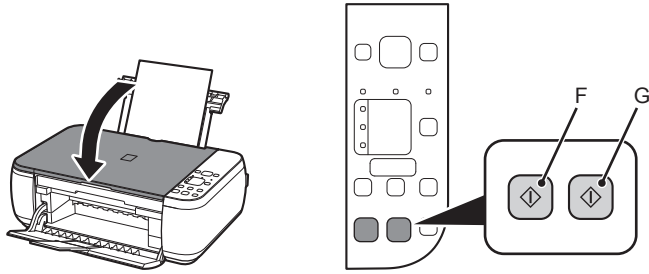


- อย่าวางสิ่งของที่มีน้ำหนักเกินกว่า 4.4 lb / 2.0 kg บน กระดาษแผ่น (E) หรืออย่ากดทับเอกสารโดยการกดลงบนเอกสารด้วยแรงกดที่เกินกว่า 4.4 lb / 2.0 kg ซึ่งอาจทำให้สแกนเนอร์ทำงานผิดพลาด หรือ กระดาษอาจแตกร้าได้

Buka Penutup Dokumen (C), kemudian letakkan dokumen menghadap ke bawah dan sejajarkan dengan Tanda Penjajaran (D).



- Jangan menaruh benda yang beratnya 4.4 lb / 2.0 kg atau lebih pada Kaca Platen (E), atau jangan memberi tekanan kepada dokumen dengan tekanan melebihi 4.4 lb / 2.0 kg. Pemindai bisa gagal fungsi atau kaca bisa pecah.



Close the Document Cover, then press the **Black** button (F) or the **Color** button (G).

Copying will start. Do not open the Document Cover until copying is complete. Remove the document after printing.

關閉文件蓋板，然後按黑白按鈕(F)或彩色按鈕(G)。

影印將開始。請勿在影印完成前開啟文件蓋板。列印後移除文件。

ปิด ฝาครอบเอกสาร จากนั้นกดปุ่ม **Black** (F) หรือปุ่ม **Color** (G)

เครื่องจะเริ่มทำสำเนา อย่าเปิด ฝาครอบเอกสาร จนกว่าการทำสำเนาจะเสร็จสมบูรณ์ เอาเอกสารออกหลังจากที่พิมพ์เสร็จ

Tutup Penutup Dokumen, kemudian tekan tombol **Black** (F) atau tombol **Color** (G).

Penyalinan akan dimulai. Jangan membuka Penutup Dokumen hingga penyalinan selesai. Keluarkan dokumen setelah mencetak.

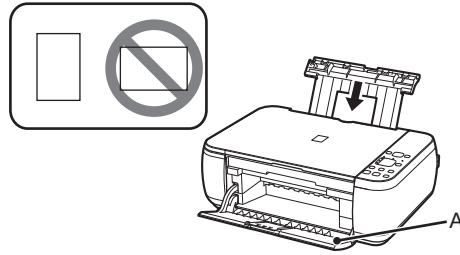
For the procedure to copy on paper other than plain paper, refer to "Copying" in the on-screen manual: **Advanced Guide**.

關於在一般紙張以外的紙張上影印的步驟，請參閱電子手冊：《進階指南》中的「影印」。

สำหรับขั้นตอนการทำงานในการทำสำเนานกระดาษที่ไม่ใช่กระดาษมาตรฐาน ดู 'การคัดลอก' จากคู่มืออิเล็กทรอนิกส์: คำแนะนำขั้นสูง

Untuk prosedur menyalin pada kertas selain kertas biasa, rujuk ke "Menyalin" di petunjuk elektronik: **Petunjuk Lanjut**.

1



Load 10 x 15 cm (4" x 6") photo paper in portrait orientation with the printing side facing up.

Make sure that the Paper Output Tray (A) is open.

If printing starts while the Paper Output Tray is closed, it will automatically open.

This section explains how to print borderless photos using 10 x 15 cm (4" x 6") Photo Paper Plus Glossy II.



- For details, refer to "3 Load Paper" on page 15.

將10×15cm(4"×6")相片紙列印面向上縱向載入。

確保出紙托盤(A)已開啟。

如果出紙托盤關閉時列印開始，則其將自動開啟。

本節說明如何使用10×15cm(4"×6")超光亮相片紙 II 列印滿版相片。



- 關於詳細資訊，請參閱第15頁的「3 載入紙張」。

ป้อนกระดาษภาพถ่ายขนาด 10 x 15 cm (4" x 6") ในแนวตั้งโดยหันด้านที่จะพิมพ์ขึ้น

ตรวจสอบว่า เทรย์ออกกระดาษ (A) เปิดอยู่

หากเริ่มการพิมพ์ขณะที่ เทรย์ออกกระดาษ ปิด มันจะเปิดโดยอัตโนมัติ

เนื้อหาส่วนนี้อธิบายถึงวิธีการพิมพ์ภาพถ่ายแบบไร้ขอบโดยใช้ กระดาษภาพถ่ายเคลือบมันพิเศษ II ขนาด 10 x 15 cm (4" x 6")



- ดูรายละเอียดใน '3 ป้อนกระดาษ' ในหน้า 15

Muatkan kertas foto berukuran 10 x 15 cm (4" x 6") dalam orientasi portret dengan sisi cetak menghadap ke atas.

Pastikan bahwa Tatakan Keluaran Kertas (A) dibuka.

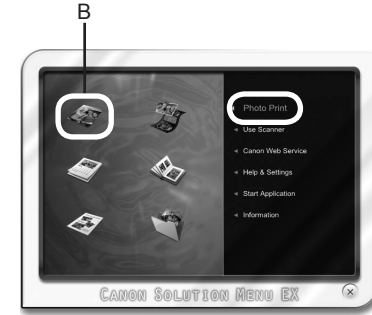
Jika pencetakan mulai ketika Tatakan Keluaran Kertas tertutup, ia akan terbuka secara otomatis.

Bagian ini menjelaskan cara untuk mencetak foto tanpa tepi menggunakan Kertas Foto Glossy II 10 x 15 cm (4" x 6").



- Untuk detail, rujuk ke "3 Muatkan Kertas" pada halaman 15.

2



Start Solution Menu EX from the **Canon Solution Menu EX** icon on the desktop (Windows) or on the Dock (Macintosh), click **Photo Print**, then click **Photo Print** (B).

Easy-PhotoPrint EX starts.



- For details on starting Solution Menu EX, refer to page 25.

從桌面(Windows)或Dock(Macintosh)上的**Canon Solution Menu EX**圖示啟動Solution Menu EX，按一下**相片列印(Photo Print)**，然後按一下**相片列印(Photo Print)(B)**。

Easy-PhotoPrint EX啟動。



- 關於啟動Solution Menu EX的詳細資訊，請參閱第25頁。

เริ่มใช้ Solution Menu EX ได้จากไอคอน **Canon Solution Menu EX** บน เดสก์ท็อป (Windows) หรือบน Dock (Macintosh) คลิก **พิมพ์รูปถ่าย(Photo Print)** จากนั้นคลิก **พิมพ์รูปถ่าย(Photo Print) (B)**

Easy-PhotoPrint EX จะเริ่มทำงาน



- ดูรายละเอียดการเริ่มใช้ Solution Menu EX ได้ในหน้า 25

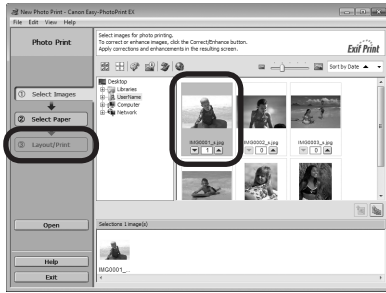
Mulai Solution Menu EX dari ikon **Canon Solution Menu EX** di desktop (Windows) atau dari Dock (Macintosh), klik **Pencetakan Foto(Photo Print)**, kemudian klik **Pencetakan Foto(Photo Print) (B)**.

Easy-PhotoPrint EX mulai.



- Untuk detail tentang memulai Solution Menu EX, rujuk ke halaman 25.

3



Select the image you want to print, then click **Layout/Print**.

When a photo is selected, the number of copies is set to "1".

選擇想要列印的影像，然後按一下**佈置/列印(Layout/Print)**。

選擇了相片時，份數會設定為「1」。

เลือกภาพที่คุณต้องการพิมพ์ จากนั้นคลิก **เค้าโครง/พิมพ์(Layout/Print)**

เมื่อทำการเลือกภาพแล้ว จำนวนสำเนาจะถูกตั้งค่าเป็น '1'

Pilih gambar yang ingin Anda cetak, lalu klik **Tata Letak/Cetak(Layout/Print)**.

Ketika foto dipilih, jumlah salinan diset ke "1".

4



Click **Print**.

If you are using Windows, printing will start.

If you are using Macintosh, click **Print** on the **Print** dialog box to start printing.

按一下**列印(Print)**。

如果正在使用Windows，列印將開始。

如果正在使用Macintosh，按一下**列印(Print)**對話方塊上的**列印(Print)**開始列印。

คลิก **พิมพ์(Print)**

หากคุณกำลังใช้ Windows การพิมพ์จะเริ่มขึ้น

หากคุณกำลังใช้ Macintosh คลิก **Print** ในไดอะล็อกบ็อกซ์ **Print** เพื่อเริ่มทำการพิมพ์

Klik **Cetak(Print)**.

Jika Anda menggunakan Windows, pencetakan akan mulai.

Jika Anda menggunakan Macintosh, klik **Print** pada kotak dialog **Print** untuk mulai mencetak.

For more information, refer to the on-screen manual: **Advanced Guide**.

關於更多資訊，請參閱電子手冊：《**進階指南**》。

ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ในคู่มืออิเล็กทรอนิกส์: **คำแนะนำขั้นสูง**

Untuk informasi lebih lanjut, rujuk ke petunjuk elektronik: **Petunjuk Lanjut**.

After a period of use, the inside of the machine may become stained with ink.

To avoid staining your hands or clothes with ink, it is recommended that you clean the Ink Cartridge Locking Cover (A) and the inside of the tray (B) with a facial tissue or the like as required.

If the Scanning Unit (Cover) is left open for more than 10 minutes, the FINE Cartridge Holder moves to the right automatically.

使用一段時間後，本機內部可能會被墨水弄髒。

要避免雙手和衣服被墨水弄髒，建議根據需要使用面紙或類似物清潔墨盒鎖定蓋(A)和托盤內側(B)。

如果掃描單元(機蓋)開啟超過10分鐘，FINE墨盒固定座會自動移至右側。

หลังจากที่ใช้งานไปสักระยะหนึ่ง ด้านในของเครื่องอาจเกิดการเปื้อนของน้ำหมึก

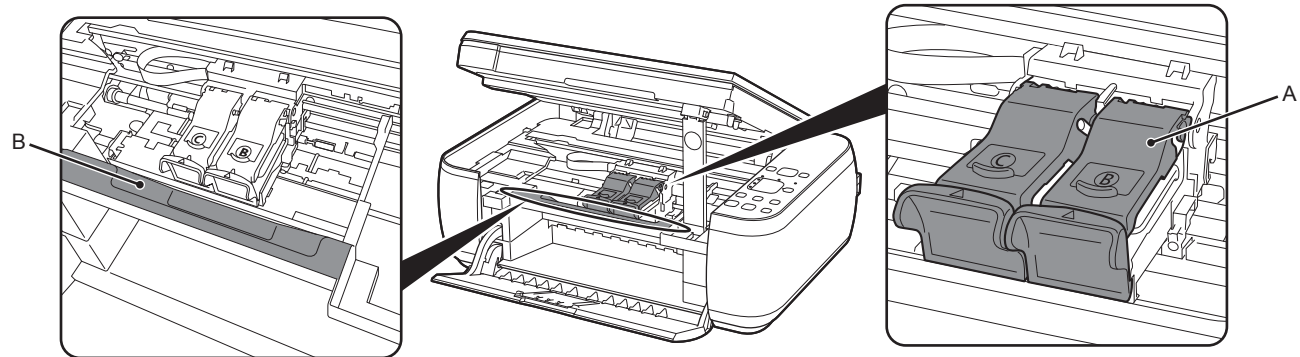
เพื่อป้องกันไม่ให้มือหรือเสื้อผ้าของคุณเปื้อนหมึก ขอแนะนำให้คุณทำความสะอาด ฝาครอบล็อกคาร์ตริดจ์หมึก (A) และด้านในของถาด (B) ด้วยกระดาษเช็ดหน้าหรือสิ่งที่คล้ายกันตามที่ต้องการ

หาก หน่วยการสแกน (ฝาครอบ) เปิดทิ้งไว้นานเกินกว่า 10 นาที ตัวหยีดคาร์ตริดจ์ FINE จะเลื่อนไปทางขวาโดยอัตโนมัติ

Setelah penggunaan beberapa lama, bagian dalam mesin mungkin ternoda oleh tinta.

Untuk menghindari tangan atau pakaian Anda ternoda tinta, Anda disarankan untuk membersihkan Penutup Pengunci Kartrij Tinta (A) dan sisi dalam tatakan (B) dengan tisu wajah atau sejenisnya jika diperlukan.

Jika Unit Pemindaian (Penutup) dibiarkan terbuka selama lebih dari 10 menit, Penahan Kartrij FINE bergerak ke kanan secara otomatis.



General Specifications	
Printing resolution (dpi)	4800* (horizontal) X 1200 (vertical) * Ink droplets can be placed with a pitch of 1/4800 inch at minimum.
Interface	USB Port: Hi-Speed USB *
	* A computer that complies with Hi-Speed USB standard is required. Since the Hi-Speed USB interface is fully upwardly compatible with USB 1.1, it can be used at USB 1.1.
Print width	8 inches/203.2 mm (for Borderless Printing: 8.5 inches/216 mm)
Operating environment	Temperature: 5 to 35°C (41 to 95°F) Humidity: 10 to 90% RH (no condensation)
Storage environment	Temperature: 0 to 40°C (32 to 104°F) Humidity: 5 to 95% RH (no condensation)
Power supply	AC 100-240 V, 50/60 Hz
Power consumption	Printing (Copy): Approx. 10 W Standby (minimum): Approx. 0.8 W* OFF: Approx. 0.4 W* * USB connection to PC
External dimensions	Approx. 17.8 (W) X 13.2 (D) X 6.0 (H) inches Approx. 450 (W) X 335 (D) X 153 (H) mm * With the Paper Support and Paper Output Tray retracted.
Weight	Approx. 5.5 kg (Approx. 12.0 lb) * With the FINE Cartridges installed.
Canon FINE Cartridge	Total 1472 nozzles (BK 320 nozzles, C/M/Y each 384 nozzles)

Copy Specifications	
Multiple copy	1 - 9, 20 pages
Reduction/Enlargement	Fit-to-page
Scan Specifications	
Scanner driver	TWAIN/WIA (for Windows 7/Windows Vista/Windows XP)
Maximum scanning size	A4/Letter, 8.5" X 11.7"/216 X 297 mm
Scanning resolution	Optical resolution (horizontal x vertical) max: 1200 dpi X 2400 dpi Interpolated resolution max: 19200 dpi X 19200 dpi
Gradation (Input/Output)	Gray: 16 bit/8 bit Color: 48 bit/24 bit (RGB each 16 bit/8 bit)

Minimum System Requirements	
  Conform to the operating system's requirements when higher than those given here.	
Operating System/Processor/RAM	
Windows 7 1 GHz or faster 32-bit (x86) or 64-bit (x64) processor 1 GB (32-bit)/2 GB (64-bit) Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 1 GHz processor 512 MB Windows XP SP2, SP3 300 MHz processor 128 MB	Mac OS X v.10.6 Intel processor 1GB Mac OS X v.10.5 Intel processor, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz or faster) 512 MB Mac OS X v.10.4.11 Intel processor, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB
Browser	
Internet Explorer 6 or later	Safari 3
Hard Disk Space	
1.5 GB Note: For bundled software installation. The necessary amount of hard disk space may be changed without notice.	1.5 GB Note: For bundled software installation. The necessary amount of hard disk space may be changed without notice.
CD-ROM Drive	
Required	Required
Display	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows: Operation can only be guaranteed on a PC with Windows 7, Windows Vista or Windows XP pre-installed. - Windows: Uninstall software bundled with the Canon inkjet printer before upgrading from Windows Vista to Windows 7, then, install the bundled software again. - Some functions may not be available with Windows Media Center. - Macintosh: Hard Disk must be formatted as Mac OS Extended (Journaled) or Mac OS Extended. - Macintosh: After upgrading from Mac OS X v.10.5 or lower to Mac OS X v.10.6, install software bundled with the Canon inkjet printer. - Internet Explorer 7 or later is required to install Easy-WebPrint EX. For Windows use only. - You cannot use movie files with the Easy-Photo Print EX under the following operating system: - Windows XP 64bit version - Mac OS X on Power PC	

Specifications are subject to change without notice.

About Consumables

Consumables (ink tanks / FINE Cartridges) are available for 5 years after production has stopped.

一般規格
列印解析度(dpi)
4800*(水平)×1200(垂直) * 墨滴之間最小間距為1/4800in。
介面
USB連接埠： Hi-Speed USB *
* 需要一台相容Hi-Speed USB標準的電腦。由於Hi-Speed USB介面與USB 1.1完全向上相容，因此可以在USB 1.1下使用。
列印寬度
8in/203.2mm (對於滿版列印：8.5in/216mm)
操作環境
溫度：5至35°C(41至95°F) 濕度：10至90%RH(無冷凝)
儲存環境
溫度：0至40°C(32至104°F) 濕度：5至95%RH(無冷凝)
電源供應
AC 100-240V、50/60Hz
耗電功率
列印(影印)：大約10W 待命(最小)：大約0.8W* 關閉：大約0.4W* * 透過USB連接至電腦
外部尺寸
大約17.8(寬)×13.2(深)×6.0(高)in 大約450(寬)×335(深)×153(高)mm * 托紙架和出紙托盤收回的狀態下。
重量
大約5.5kg(大約12.0lb) * 安裝了FINE墨盒的狀態下。
Canon FINE墨盒
總共1472個噴嘴(BK 320個噴嘴、C/M/Y各384個噴嘴)

影印規格
多份影印
1-9、20頁
縮小/放大
按頁面大小
掃描規格
掃描器驅動程式
TWAIN/WIA(適用於Windows 7/Windows Vista/Windows XP)
最大掃描大小
A4/Letter、8.5"×11.7"/216×297mm
掃描解析度
最大光學解析度(水平×垂直)：1200dpi×2400dpi 最大插值解析度：19200dpi×19200dpi
色階(輸入/輸出)
灰階：16位元/8位元 彩色：48位元/24位元(RGB各16位元/8位元)

最低系統要求	
 	
所用作業系統的配置高於此處要求時，請選從所用作業系統的要求。	
作業系統/處理器/RAM	
Windows 7 1GHz或更快32位元(x86)或64位元(x64)處理器 1GB(32位元)/2GB(64位元) Windows Vista、Vista SP1、Vista SP2 1GHz處理器 512MB Windows XP SP2、SP3 300MHz處理器 128MB	Mac OS X v.10.6 Intel處理器 1GB Mac OS X v.10.5 Intel處理器、PowerPC G5、PowerPC G4(867MHz或更快) 512MB Mac OS X v.10.4.11 Intel處理器、PowerPC G5、PowerPC G4、PowerPC G3 256MB
瀏覽器	
Internet Explorer 6或更新版本	Safari 3
硬碟空間	
1.5GB 註釋：用於細綁軟體安裝。 所需硬碟空間容量若有變更，恕不另行通知。	1.5GB 註釋：用於細綁軟體安裝。 所需硬碟空間容量若有變更，恕不另行通知。
光碟機	
要求	要求
顯示器	
SVGA 800×600	XGA 1024×768
- Windows：只有預先安裝了Windows 7、Windows Vista或Windows XP的電腦上才能保證正常工作。 - Windows：要從Windows Vista升級至Windows 7，請先解除安裝Canon IJ印表機細綁的軟體，然後重新安裝該細綁軟體。 - 某些功能可能無法與Windows Media Center一起使用。 - Macintosh：必須將硬碟格式化為Mac OS Extended (Journaled)或Mac OS Extended。 - Macintosh：從Mac OS X v.10.5或更低版本升級至Mac OS X v.10.6後，請安裝Canon IJ印表機細綁的軟體。 - 安裝Easy-WebPrint EX需要Internet Explorer 7或更新版本。僅適用於Windows環境。 - 在以下作業系統中，無法將電影檔案與Easy-Photo Print EX一起使用： - Windows XP 64位元版本 - Power PC上的Mac OS X	

規格如有變更，恕不另行通知。

關於耗材

耗材(墨水盒/FINE墨盒)停止生產後5年內還可以購買到。

ข้อมูลทั่วไปทางเทคนิค
ความละเอียดในการพิมพ์ (dpi)
4800* (แนวนอน) X 1200 (แนวตั้ง) * สามารถกำหนดระดับหยดหมึกได้ต่ำสุดที่ 1/4800 in
อินเตอร์เฟซ
พอร์ต USB: Hi-Speed USB *
* ต้องใช้คอมพิวเตอร์ที่รองรับมาตรฐาน Hi-Speed USB เนื่องจากอินเตอร์เฟซ Hi-Speed USB สามารถใช้งานร่วมกับ USB 1.1 ดังนั้นจึงสามารถใช้งานที่ USB 1.1
ความกว้างในการพิมพ์
8 in/203.2 mm (สำหรับการพิมพ์ไร้ขอบ: 8.5 in/216 mm)
สภาพแวดล้อมในการทำงาน
อุณหภูมิ: 5 ถึง 35°C (41 ถึง 95°F) ความชื้น: 10 ถึง 90% RH (ไม่เกิดไอน้ำ)
สภาพแวดล้อมในการจัดเก็บ
อุณหภูมิ: 0 ถึง 40°C (32 ถึง 104°F) ความชื้น: 5 ถึง 95% RH (ไม่เกิดไอน้ำ)
ระบบจ่ายไฟ
AC 100-240 V, 50/60 Hz
อัตราสิ้นเปลืองกำลังไฟ
การพิมพ์ (ทำสำเนา): ประมาณ 10 W สแตนด์บาย (ต่ำสุด): ประมาณ 0.8 W* ปิด: ประมาณ 0.4 W* * การเชื่อมต่อ USB เข้ากับ PC
ขนาดภายนอก
ประมาณ 17.8 (กว้าง) x 13.2 (ลึก) x 6.0 (สูง) in ประมาณ 450 (กว้าง) x 335 (ลึก) x 153 (สูง) mm * เมื่อพับ ฐานรองกระดาษ และ เหยี่ย้ายกระดาษ
น้ำหนัก
ประมาณ 5.5 kg (ประมาณ 12.0 lb) * เมื่อติดตั้ง คาร์ทริด FINE อยู่
คาร์ทริด FINE ของ Canon
ทั้งหมด 1472 หัวฉีด (BK 320 หัวฉีด C/M/Y อันละ 384 หัวฉีด)

ข้อมูลทางเทคนิคในการทำสำเนา
ทำสำเนาหลายชุด
1 - 9, 20 หน้า
การย่อ/ขยาย
พอดีหน้า
ข้อมูลทางเทคนิคในการสแกน
ไดรเวอร์เครื่องสแกนเนอร์
TWAIN/WIA (สำหรับ Windows 7/Windows Vista/Windows XP)
ขนาดสแกนสูงสุด
A4/Letter, 8.5" X 11.7"/216 X 297 mm
ความละเอียดในการสแกน
ความละเอียดด้านแสงสูงสุด (แนวนอน x แนวตั้ง): 1200 dpi X 2400 dpi ความละเอียดแทรกหล่งสูงสุด: 19200 dpi X 19200 dpi
การใส่สี (ขาเข้า/ขาออก)
สีเทา: 16 บิต/8 บิต สี: 48 บิต/24 บิต (RGB ต่อทุก 16 บิต/8 บิต)

เงื่อนไขขั้นต่ำสุดของระบบ	
หากมีค่าสูงกว่าค่าที่ระบุไว้ด้านล่าง ถือว่าสอดคล้องตามเงื่อนไขของระบบปฏิบัติการ	
	
ระบบปฏิบัติการโปรเซสเซอร์/แรม	
Windows 7 1 GHz หรือเร็วกว่า 32-บิต (x86) หรือ 64-บิต (x64) โปรเซสเซอร์ 1 GB (32-บิต)/2 GB (64-บิต) Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 1 GHz โปรเซสเซอร์ 512 MB Windows XP SP2, SP3 300 MHz โปรเซสเซอร์ 128 MB	Mac OS X v.10.6 โปรเซสเซอร์ Intel 1GB Mac OS X v.10.5 โปรเซสเซอร์ Intel, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz หรือสูงกว่า) 512 MB Mac OS X v.10.4.11 โปรเซสเซอร์ Intel, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB
เบราว์เซอร์	
Internet Explorer 6 หรือขึ้นไป	Safari 3
พื้นที่ว่างฮาร์ดดิสก์	
1.5 GB หมายเหตุ: สำหรับติดตั้งซอฟต์แวร์ที่จัดมาให้ พื้นที่ว่างที่จำเป็นในฮาร์ดดิสก์อาจเปลี่ยนโดยไม่มีการแจ้งให้ทราบ	1.5 GB หมายเหตุ: สำหรับติดตั้งซอฟต์แวร์ที่จัดมาให้ พื้นที่ว่างที่จำเป็นในฮาร์ดดิสก์อาจเปลี่ยนโดยไม่มีการแจ้งให้ทราบ
ไดรฟ์ CD-ROM	
ต้องมี	ต้องมี
การแสดงผล	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows: รับประกันการทำงานเฉพาะเครื่องพีซีที่มีการติดตั้งระบบปฏิบัติการ Windows 7, Windows Vista หรือ Windows XP ไว้ล่วงหน้าเท่านั้น - Windows: อัปเดตจาก Windows Vista เป็น Windows 7 โดยต้องลบการติดตั้งโปรแกรมที่มากับเครื่องพิมพ์ inkjet Canon ออกก่อน จากนั้น ให้ติดตั้งซอฟต์แวร์ที่จัดมาให้พร้อมกับผลิตภัณฑ์อีกครั้ง - บางฟังก์ชันอาจไม่พร้อมใช้งานด้วย Windows Media Center - Macintosh: ต้องฟอร์แมตฮาร์ดดิสก์เป็นขยาย Mac OS (Journaled) หรือขยาย Mac OS - Macintosh: หลังจากอัปเดตจาก Mac OS X v.10.5 หรือต่ำกว่าเป็น Mac OS X v.10.6 ให้ติดตั้งซอฟต์แวร์ที่จัดมาให้พร้อมกับเครื่องพิมพ์ inkjet Canon - Internet Explorer 7 หรือขึ้นไปเป็นสิ่งที่ต้องการในการติดตั้ง Easy-WebPrint EX ใช้สำหรับ Windows เท่านั้น - คุณไม่สามารถใช้ไฟล์ภาพยนตร์ด้วย Easy-Photo Print EX ภายใต้ระบบปฏิบัติการต่อไปนี้: - Windows XP 64บิต เวอร์ชัน - Mac OS X บน Power PC	

ข้อมูลทางเทคนิคอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

เกี่ยวกับอุปกรณ์สิ้นเปลือง

อุปกรณ์สิ้นเปลือง (ตลับหมึก / คาร์ทริด FINE) มีจำหน่ายเป็นระยะเวลา 5 ปีหลังสิ้นสุดการผลิต

Spesifikasi Umum	
Resolusi pencetakan (dpi)	
4800* (horizontal) X 1200 (vertikal) * Tetesan tinta dapat diatur dengan kepekatan minimum 1/4800 inci.	
Antarmuka	
Port USB: USB Kecepatan Tinggi *	
* Komputer yang mendukung standar USB Kecepatan Tinggi diperlukan. Karena antarmuka USB Kecepatan Tinggi mendukung sepenuhnya dengan USB 1.1, ini dapat digunakan di USB 1.1.	
Lebar pencetakan	
8 inci/203.2 mm (untuk Pencetakan Tanpa Tepi: 8.5 inci/216 mm)	
Lingkungan pengoperasian	
Suhu: 5 hingga 35°C (41 hingga 95°F) Kelembaban: 10 hingga 90% RH (tanpa kondensasi)	
Lingkungan penyimpanan	
Suhu: 0 hingga 40°C (32 hingga 104°F) Kelembaban: 5 hingga 95% RH (tanpa kondensasi)	
Sumber daya	
AC 100-240 V, 50/60 Hz	
Pemakaian daya	
Mencetak (Salin): Sekitar 10 W Siaga (minimum): Sekitar 0.8 W* MATI: Sekitar 0.4 W* * Koneksi USB ke PC	
Dimensi eksternal	
Sekitar 17.8 (L) X 13.2 (D) X 6.0 (T) inci Sekitar 450 (L) X 335 (D) X 153 (T) mm * Dengan Pendukung Kertas dan Tatakan Keluaran Kertas ditarik kembali.	
Berat	
Sekitar 5.5 kg (Sekitar 12.0 lb) * Dengan Kartrij FINE terpasang.	
Kartrij FINE Canon	
Total 1472 mulut semprot (BK 320 mulut semprot, C/M/Y tiap 384 mulut semprot)	

Untuk info lebih lanjut hubungi:
Call Center: (021) 2922 6000

DATASCRIP
Jl. Selaparang Blok B-15 Kav.9
Kompleks Kemayoran
Jakarta 10610
Tel : (62-21) 6544515
Fax : (62-21) 6544811-13
Email : info@datascrip.co.id
Website : www.canon.co.id

Spesifikasi Penyalinan	
Penyalinan banyak halaman	
1 - 9, 20 halaman	
Pengcilan/Pembesaran	
Pas ke Halaman	
Spesifikasi Pemindaian	
Pengandar pemindai	
TWAIN/WIA (untuk Windows 7/Windows Vista/Windows XP)	
Ukuran pemindaian maksimum	
A4/Letter, 8.5" X 11.7"/216 X 297 mm	
Resolusi pemindaian	
Resolusi optikal (horizontal x vertikal) maks: 1200 dpi X 2400 dpi Resolusi interpolasi maks: 19200 dpi X 19200 dpi	
Gradasi (Input/Output)	
Abu-abu: 16 bit/8 bit Warna: 48 bit/24 bit (RGB setiap 16 bit/8 bit)	

Spesifikasi dapat berubah tanpa pemberitahuan.

Tentang Barang Yang Dapat Habis
Barang Yang Dapat Habis (kotak tinta / Kartrij FINE) akan tersedia selama 5 tahun setelah produksi berhenti.

Pendaftaran Petunjuk Penggunaan dan Kartu Jaminan / Garansi dalam
Bahasa Indonesia No. : I.24.DS7.02304.1010

Persyaratan Minimum Sistem	
 	
Sesuai dengan persyaratan sistem operasi ketika yang lebih tinggi daripada yang diberikan di sini.	
Sistem Operasi/Prosesor/RAM	
Windows 7 Prosesor 1 GHz atau lebih cepat 32-bit (x86) atau 64-bit (x64) 1 GB (32-bit)/2 GB (64-bit) Windows Vista, Vista SP1, Vista SP2 Prosesor 1 GHz 512 MB Windows XP SP2, SP3 Prosesor 300 MHz 128 MB	Mac OS X v.10.6 Prosesor Intel 1GB Mac OS X v.10.5 Prosesor Intel, PowerPC G5, PowerPC G4 (867 MHz atau lebih cepat) 512 MB Mac OS X v.10.4.11 Prosesor Intel, PowerPC G5, PowerPC G4, PowerPC G3 256 MB
Penjelajah	
Internet Explorer 6 atau lebih baru	Safari 3
Ruang Diska Keras	
1.5 GB Catatan: Untuk instalasi perangkat lunak terikat. Jumlah ruang kosong diska yang diperlukan mungkin berubah tanpa pemberitahuan.	1.5 GB Catatan: Untuk instalasi perangkat lunak terikat. Jumlah ruang kosong diska yang diperlukan mungkin berubah tanpa pemberitahuan.
Kandar CD-ROM	
Diperlukan	Diperlukan
Tampilan	
SVGA 800 x 600	XGA 1024 x 768
- Windows: Operasi hanya dapat dijamin pada PC dengan Windows 7, Windows Vista atau Windows XP pre-instal. - Windows: Copot perangkat lunak terikat dengan pencetak inkjet Canon sebelum memutakhirkan dari Windows Vista ke Windows 7, kemudian, instal perangkat lunak terikat kembali. - Beberapa fungsi mungkin tidak akan tersedia di Windows Media Center. - Macintosh: Diska Keras harus diformat sebagai Mac OS Extended (Berjurnal) atau Mac OS Extended. - Macintosh: Setelah memutakhirkan dari Mac OS X v.10.5 atau lebih lama ke Mac OS X v.10.6, instal perangkat lunak terikat dengan pencetak inkjet Canon. - Internet Explorer 7 atau yang lebih baru dibutuhkan untuk menginstal Easy-WebPrint EX. Hanya untuk penggunaan Windows. - Anda tidak dapat menggunakan berkas film dengan Easy-Photo Print EX di bawah sistem operasi berikut: - Windows XP versi 64bit - Mac OS X pada Power PC	

The following ink cartridges are compatible with this machine.

以下墨盒與本機相容。

कार्त्रिड्‌हमीकतुपीनँसलमरुङङरङनरुवमकनँकुरीङनँ

Kartrij tinta berikut kompatibel dengan mesin ini.



CL-811XL



PG-810XL



CL-811



PG-810

CANON SINGAPORE PTE. LTD.
www.canon-asia.com

CANON HONGKONG CO.LTD.
www.canon.com